

THE
RECORD

THE VOICE OF THE EASTERN TOWNSHIPS SINCE 1897

65 CENTS

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

TUESDAY, AUGUST 13, 2002

Road crew protector struck by semi-trailer

Staff
SHERBROOKE

The driver from a road construction crew in Granby is in the hospital with a broken hip following a serious crash on the Eastern Township Autoroute early Monday morning.

The driver was in a light truck pro-

tecting the work crew from behind when a semi-trailer came over the hill and rammed into his behind, said Sûreté du Québec spokesman Jimmy Potvin.

The driver of the tractor-trailer apparently didn't see the road crew over the crest of the hill, Potvin said.

The accident occurred around 7:15 a.m. at kilometer 74 of the Autoroute, near the Granby exit. At the time of the accident one lane was closed and red traffic cones were also set up to keep traffic away from the road crew.

Potvin said the SQ and the provincial workers safety board, better known as

the CSST or the Commission de santé et sécurité au travail, will investigate the circumstances surrounding the accident.

The accident occurred on the same stretch of highway as two other serious accidents this summer including one fatality where a flagman was crushed in mid-June.

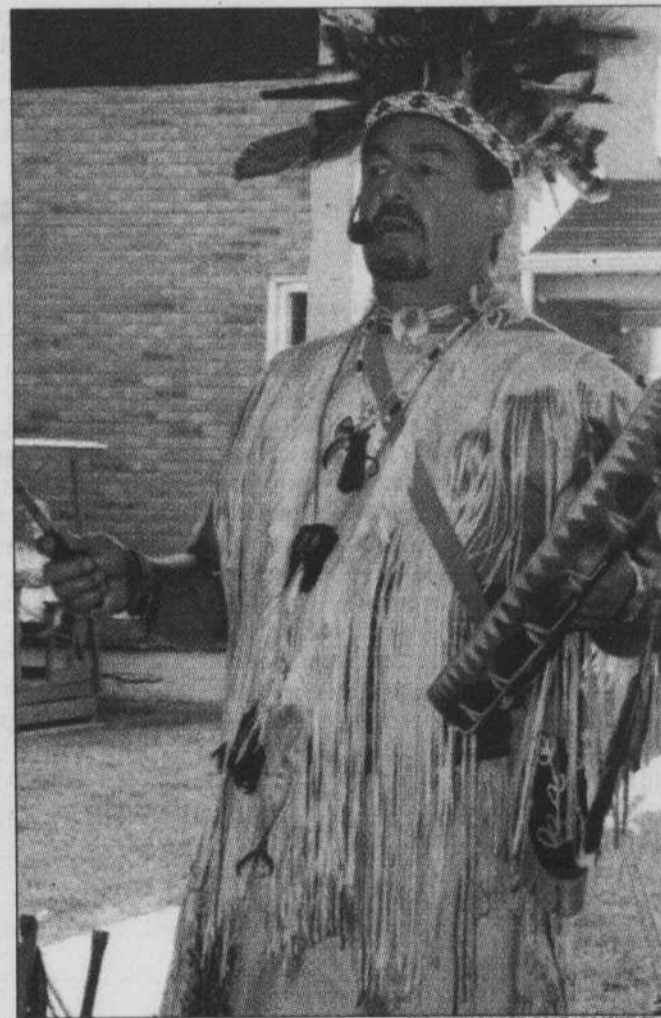
Camp Strikes Right Chord



PERRY BEATON/SPECIAL

A music camp at Bishop's University for young students of the violin, viola, and cello welcomed 112 students from Quebec, Vermont, Massachusetts, Ontario and as far west as Saskatchewan. For more please see Lennoxville Link inside.

Forgotten People



STEPHEN MCDUGALI/SPECIAL

Abenakis descendent Yvon Mercier performs a native song on a traditional drum for visitors to Wotton. For more please see page 7



157th
EDITION

COOKSHIRE FAIR

August 15th to 18th, 2002

Thursday, August 15th at 7:00 p.m.

SUPER BINGO

\$2,000 in prizes with a \$1,000 jackpot
at Salle des Loisirs, Castonguay St., Cookshire



08269

Dress for the occasion - even putting out the trash

It was all in jest, but she's waiting to get even.... She lives on a quiet, country road. Her house is so surrounded by trees that it's invisible to traffic going by. Something to be thankful for on sunny, sultry summer days. Especially when one finds oneself unexpectedly exposed - to the elements and to passersby.

Country dwellers tend to be casual, laid back folk. No need to dress to the nines just to take the garbage out. Slip out, slip right back in - that had been her intention.

Scantly garbed she was when she stepped out the door - no matter, no one would know the difference. The container was not far from the door.

But, the naive, middle-aged woman hadn't stopped to think that she was not alone. Nor had she foreseen the actions of her house guest - a most mischievous sister.

The distance from the door to the garbage can was just enough to give the prankster time to rush to the door and to lock herself in - and her sibling out.

Perhaps it was the weather condi-

tions, perhaps it was a moment of sudden recollection that this task needed to be done.... For whatever reason, our main character was wearing nothing but her upper undy as she stepped over the threshold. This woman is way more bold than I would have thought.

Imagine the feeling of panic that must have ensued when the door wouldn't open, when no amount of shoving would make it budge. There appeared to be uncomfortably great gaps between tree branches, she feared that her less tanned parts must be visible. For want of a fig leaf, she held the mini garbage can in front of her lower body as she circled her home again and again, trying to force open various entryways - to no success.

This episode was not kept a family secret. Hence, developed a second chapter. Not long the story emerged, an envelope arrived in the victim's mailbox, posted from Montreal. The letter therein recounted a shocking visit to our



SUSAN MASTINE

heroine's home. The woman turned white as a sheet as she read on, at least so says that diabolic sister.

The house had been for sale at the time. The author of the letter identified himself as a man with a young family, a prospective buyer who had driven part way up the driveway, obviously while the owner had been locked out-of-doors. As

soon as he come upon the close-naked view, he had left in a flash, determined that this was no type of neighbourhood to be bringing up his children. The correspondence expressed his outrage.

It took a little time, but eventually our skimpily-attired, innocent heroine cottoned on to the fact that the letter was a hoax - a fictitious tale composed by a nearby neighbour. He, like her sister, loves to tease

She asserts that she hopes to concoct a payback plan. Just to show that she can outwit them for once. No success yet, she confesses. Think we could help

her?

SAINT-FÉLIX FESTIVAL

This coming weekend, Saint-Félix-de-Kingsey will be hosting its second annual festival, "Saint-Félix en fête", a spin-off of Townshippers' Day 2000. Friday evening's events include the official opening of festivities by the honorary family, that of Jerome and Dorothy Morin, the first games of the Tournoi des rangs ball tournament, a disco for teens, and a play put on local amateur actors - about a grandmother's secrets. Saturday features more ball games, a craft show, a farm machinery exhibit, a petting farm, ATV competitions and a repeat performance of the play in the evening.

Activities on Sunday include the conclusion of the ball tournament, a bilingual, ecumenical church service in the park behind the Catholic church, a picnic (bring your own or buy hot dogs, corn on the cob and soft drinks on site), afternoon entertainment in the church and a bus tour of the surrounding countryside.

Recession buster

They keep talking about another recession coming, so I thought I should come up with an idea that would stimulate a sluggish economy.

I would start with not talking about it. I can remember my mother saying, "That pimple will go away if you'll just stop thinking about it." And she'd say that every 10 minutes or so.

The other thing we can do is declare a National Reunion Week. This will be a special time set aside when everyone is encouraged to drop in unannounced to visit old friends and acquaintances they haven't seen for at least five years. It would come with a Web site of current addresses.

That'd be the end of the recession. The threat of a former crony dropping in unexpectedly to see how you're doing would create a massive upturn in so many areas of the economy - furniture,

paint and wallpaper, clothing stores, fitness centers and cosmetic surgery outlets. Even real estate would see an upswing as people scrambled to move to better homes. It's oddly natural that humans will let things slide in front of friends but will go to great efforts to impress people they hardly know.

THE MAGIC IS GONE

Like most people, I have a fair bit of technology in my life. A computer and a TV and a microwave oven and a DVD player - that kind of thing. And also like most people, I get angry when these things don't work. But I've just realized that this anger is unfounded and probably fraudulent. When my microwave oven doesn't work, for example, I pre-

NORTH OF FORTY



RED GREEN

tend to be angry that a machine like that would just stop working for no reason. The truth is I have no idea how it works in the first place. Some kind of waves fly through the space within a little box and cook my hot dog. That makes no sense to me. It's magic.

So I can't honestly phone up the repairman and scream at him that my microwave oven has broken down. Instead, I'll just plead meekly that the magic went away and I would appreciate it if he would come over and remove the voodoo curse that is disturbing its aura.

Meanwhile I'll be living on cold leftovers to appease the gods.

TALK, TALK, TALK

Some of us talk more and more as we

get older, and we may not even notice it. Here are some signs to watch for that indicate you're talking too much:

- You've had to replace the mouthpiece in your phone three times, but the earpiece is just like new.
- Busy people avoid you.
- Nobody ever asks you a question.
- You pulled a muscle in your jaw.
- People respond to you with two-word answers - the second word is either "up" or "off."

This is an archived column, since Red Green has discontinued writing the column.

BRIEF

The winner of a pair of golf tickets to Prince de Galles golf course in Sherbrooke is Douglas McNab of Lennoxville.

Weather

Today: variable cloudiness. Warm. High near 30. Winds southwesterly 10 to 20 km/h.

Wednesday: variable cloudiness. Low near 17. High near 27. Probability of precipitation 60 per cent.

Thursday: Variable cloudiness. Low near 16. High near 27.

Ben by Daniel Shelton



Waterloo's Horizon Blvd to get a major facelift

Will a better road fill the industrial park?

By Maurice Crossfield

Criticized as more of an animal crossing than a public road, Waterloo's Horizon Boulevard will undergo a complete rebuilding starting this fall.

"We now believe the development of our industrial park will be possible," said Waterloo Mayor Paul Masse at a press conference Monday.

Masse was joined by Johnson MNA Claude Boucher to announce that \$833,600 will be spent to rebuild 2 kilometres of Horizon Boulevard. Of that amount the provincial government's infrastructure program will cover \$400,000, and the municipality will pay the rest.

To do so Waterloo will have to pass a borrowing bylaw. But Masse assured those at the press conference that the new spending will be paid back by 2007, and will not affect the tax rate.

Prior to 1993 Horizon was little more than a secondary road passing over Autoroute 10. But when an entrance and exit ramp were built onto Hwy 10 in 1993, its traffic levels went way up. Never conceived as a high traffic road, it couldn't handle the abuse.

"They just paved over it," Masse said. "We're going to rebuild it from the bottom up, with proper drainage and built to 2002 standards."

A drive on the road is all it takes to convince a driver of the need for re-



MAURICE CROSSFIELD

Waterloo Mayor Paul Masse and Johnson MNA Claude Boucher announced that some \$833,600 will be spent to rebuild Horizon Boulevard.

pairs. In some areas there's more patching than pavement, and driving at the speed limit is nearly impossible.

"In the springtime during the thaw you can't go more than 20 km an hour," Masse said. "People have been avoiding it because they don't want to wreck their cars."

INVESTMENT LOST

Masse said the road has even driven away potential investors looking to establish companies in the industrial park. The municipality has owned 225 acres next to the autoroute for the last ten years, and it remains empty. This de-

spite its location next to a major artery, with easy access to Sherbrooke, Montreal and the US.

"This project is even more important because Horizon Road is quickly becoming the main entry point to the town of Waterloo," said Boucher.

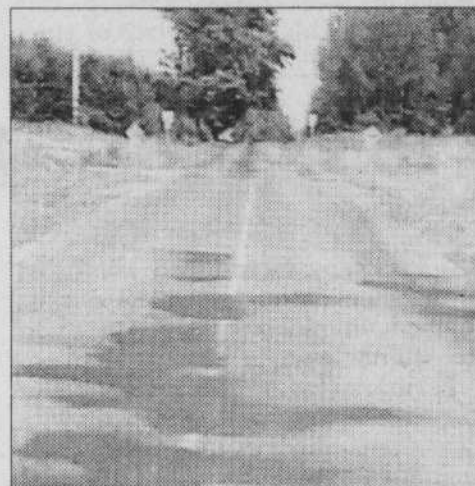
Boucher noted Masse's persistence as a deciding factor in getting the government money to repair Horizon. Turned down the first time, Masse applied again under another program, and got almost half of the cost covered by the province.

Serge Poirier, a resident of Horizon and outspoken critic of Masse's admin-

istration, asked if water and sewer lines would be put in at the same time. Masse said that won't be happening yet.

"Once we get someone in the industrial park we will run them up beside the road," Masse said in an interview afterward. "More towns should think of that, because every time a water pipe breaks, you have to break up your road. This way it can be worked on without having to break up the pavement."

But the project has a way to go yet before it is finalized. A borrowing bylaw must be passed, and the final figures have to be worked out. Work will likely begin in the fall, expected to cost about \$619,000. After stopping for the winter the finishing touches will be added next spring.



MAURICE CROSSFIELD

Few people would argue that Horizon Boulevard is not in need of repair. It gets even worse during the spring thaw.

Victoriaville man charged with double murder

Staff

Dominique Henri, 23, appeared at the Victoriaville courthouse yesterday to face two charges of first-degree murder.

Henri, a former student of murder victim Marie-France Foucault, was arrested on Sunday morning driving a stolen

truck in Princeville.

Police had been pursuing him for several days after he evaded them following a brief hospitalization last week.

Foucault, 41, and her partner Martin Samson, 34, were found dead in their home on Francine St. in Victoriaville last Wednesday. According to SQ spokesman

Daniel Lamirand, autopsy reports released yesterday show that Foucault died as a result of head injuries from a blunt object, while Samson was shot several times.

Henri was hospitalized after he was found suffering from the effects of carbon-monoxide inhalation near where the murdered couple's stolen BMW had been

abandoned. A tube had been attached to the car's exhaust pipe and fed through a window. Henri fled the hospital before anyone made the connection between him and the double-murder. Lamirand said Henri is also being charged with breaking and entering, auto theft, and marijuana cultivation.

Stanstead rape suspect in the cooler

Preliminary inquiry to be held Sept. 5

Staff

SHERBROOKE

A 40-year-old Stanstead-area rape suspect will cool his heels in jail until Sept. 5 when he will face his preliminary inquiry.

The suspect, who cannot be identified to protect the identity of his main victim, is charged with repeatedly assaulting the 13-year-old daughter of his girlfriend. He is charged with at least a

half dozen assaults between August of 2000 and July 2002 in Magog, Ways Mills and Stanstead.

The three-year tale of abuse, which began when the girl was 11-years-old, unraveled when police were called by the accused to protect him from a father outraged over an alleged attack on his 13-year-old daughter on Aug. 3.

Police said the friend of the first victim told her grandmother that the accused had groped her and asked her for sexual favours.

The accused faces two charges of sexual assault, one for repeated attacks on

his girlfriend's child, the other for the alleged attack on Aug. 3. He also faces a past charge of assaulting his girlfriend last May and a change of breaking a court order to stay away from her. He was back living with her when he was arrested.

The accused, who has waived his bail hearing for now, may decide to seek bail in September depending on the result of the inquiry that will determine whether or not there is enough evidence to proceed to trial, said defence attorney Conrad Chapdeleine.

MedicAlert
ALWAYS ON CALL
www.medicalert.ca

For more information
1-800-668-1507

No gov't money for Mansonville youth centre

By Kate Shingler
POTTON

Teenagers looking for something to do in Potton Township are no closer to a private drop-in youth centre after two grant proposals were rejected by the federal and provincial governments recently.

The Potton town council applied for several grants last year—the first requesting financing under the Canada-Quebec infrastructure program for a new youth centre building and a second provincial grant under the Programme d'achat-rénovation d'immeubles communautaires to renovate the town hall to house the centre.

This month, the CA withdrew its support for the town's proposal to renovate the town hall, insisting that the group which has catered to over 100 young people per week, needs its own private space. "The kids need a place of their

own, a place they call their second home," said executive director of Citizen's Advocacy (CA), Alison Hannan.

"Youth centres don't work when you are sharing spaces," she explained of the town's offer to remodel the basement and second floor of the town hall to make the building more suitable for the centre. "We've had (a youth centre) for over 15 years. We've built up a program that is actually a model. We've been able to have continuity, we've been able to maintain a well anchored program. This is something we've proven is of value to the whole community, not just the kids."

For eight years, the CA operated the centre out of the Mansonville United Church basement, before moving to the town hall in 2000. Hannan says the organization doesn't have enough room in the town hall to offer the kinds of services the teenagers have grown accus-

tomed to.

"We have \$20,000 worth of equipment you can't just wheel in and out," she added. "(We) left out our ping-pong table, now it's in pieces, a guitar went missing last week."

A committee was formed in 2000 to build a new community centre. The group, chaired by former Potton mayor André Marcoux, raised over \$40,000 in cash and pledges, money that Hannan, secretary of the committee, says was intended for a new facility, not renovations to the town hall. The community centre committee also notified the town in writing last month of the withdrawal of its support.

Potton council met last week for its regular monthly meeting feeling discouraged that the proposal to remodel a portion of town hall had been rejected, according to Councillor Barbara Koch.

"Even without the grant we were pre-

pared to think about remodeling the town hall," she told *The Record* yesterday. "We're a bit discouraged that there's not a more conciliatory kind of thing, it's not exactly an impasse. They withdrew their support, we've reached the end of a chapter, I think."

Koch said that council is prepared to offer CA moral support, but that the onus was on them to figure out how to proceed. "(Right now) we're stepping back and thinking, basically we feel the ball is in their court," she said. "We really felt remodeling town hall was an excellent idea. There is a next step—it's really not clear what it is. It's their project, their youth group (it is) for them to look at some other alternatives."

Hannan says the CA remains hopeful. "We're not discouraged. In the past, we've proven we can land on our feet. We'll find something by the fall, we have to. We're just not sure how."

Forced merger leaves unrest in the community

Kate Shingler
SUTTON

It has been a month since the forced merger of Sutton town and township, and animosity over the province's decree has not lessened much.

Former town of Sutton councillor Jean-Claude Marchand, who along with all of the councillors from both ex-municipalities currently sits on the new town of Sutton's provisional council, wrote a two-page letter to *The Record* recently, citing "misleading assertions" circulating in the community.

Using the Commission municipale

du Québec (CMQ) report presented to the government of Quebec, Marchand refutes allegations of an antidemocratic state and a biased report.

"In the last year, a lot of allegations were made that were more fiction than true," he told *The Record* in a telephone interview yesterday. "For so long, the township never wanted to pay their fair share." Taxes are based on property evaluation, and the old township never wanted to pay more than 50 per cent, he said. "It is not fair when the evaluation is three times as much."

Misconceptions like the rumour cir-

culating that townshippers will be burdened with the former town's debt are not true, he added, rumours that are preventing residents from acknowledging the benefits of the union.

"We are now one town, on Nov. 3 one team of councillors will represent every citizen," wrote Marchand in his letter to the editor. The former town councillor plans on running in the upcoming election though he won't say for which seat.

Former township councillor W. Burnett Muir admits to being cynical about the public consultation. "The whole democratic process was just a charade. My

guess was that this was already decided from the word go," Muir said yesterday. "It's a fait-accompli by the provincial government."

Muir is not alone in his skepticism. Many former township residents expressed dismay over the inevitable fusion at several provisional council meetings last month.

"My reading of the situation is that the citizens are a lot more up in arms than the councillors," he said, adding that the former town will be lucky if they elect any more than their two constituencies.

Palestinians must do more to end conflict: Manley

By Mike Trickey
SOUTHAM NEWS

Deputy Prime Minister John Manley says it is not Canada's job to solve the problems Palestinian leader Yasser Arafat has created for himself.

Responding to a plea by Arafat for Canada to use its influence with the

United States to end the Israeli occupation of Palestinian territory, Manley, the former foreign affairs minister, said Canada does what it can to bring peace to the Middle East, but some things are up to the Palestinian leadership.

"Canada has played a role and continues to play a role. That's why it's important that we maintain the ability to be an honest broker on both sides in that complicated situation," he said Monday.

"But Mr. Arafat has created many of his own problems by failing to address the increased violence that's been occurring and I'm not sure that it's up to Canada to solve that for him."

In an interview last week with Montreal's *La Presse*, Arafat called on Canada to use its influence with the U.S. to get the Americans to change their Middle East policy.

"I am personally asking, on behalf of myself and my people, for Canada and Prime Minister Jean Chretien to

act quickly to save the peace accord that I signed with my partner Yitzhak Rabin," Arafat told the French-language daily.

"I would like for Canada to act quickly so that the Americans can bring an end to the occupation. I know there is a very strong relationship between Canada and the United States and I know that Canada can help to end this occupation."

The Associated Press reported Monday that Palestinian political organizations reversed an earlier decision to end attacks on Israeli civilians and instead endorsed the position of militant groups legitimizing the two-year-old uprising.

"We stress the legitimacy of our resistance against the (Israeli) aggression and the occupation, and the Israeli settlements," according to a draft obtained by the AP from a Palestinian political unity meeting.

Meanwhile, an Israeli military court approved the expulsion of three

Palestinians who are relatives of a man involved in planning suicide attacks.

Facing expulsion are Intisar and Kifah Ajouri, sister and brother of Ali Ajouri, who is accused of handing belts with explosives over to suicide bombers, and Abdel Nasser Asidi, brother of a Hamas activist who is suspected of killing several Israelis.

Human rights groups say the decision will likely be appealed to civilian courts.

Arafat aide Nabil Abu Rdeneh called for international intervention to stop the expulsions. "This will not help calm the situation," he said. "The results of such a step will be the destruction of international and Arab efforts to help the peace in the region."

Israel has also started destroying the family homes of attackers, bringing criticism from human rights who condemn the action as collective punishment.



Police to recommend medal for Lake Fraser hero

Father of drowning victim full of praise for young man who saved granddaughter

By Tom Peacock

The Memphremagog regional police force will recommend that Maryland teen Louis-Philippe Noël, 16, receive a medal of bravery for saving a young girl from drowning last week on Lake Fraser.

"I am waiting for the final report from the investigators and then I will submit my recommendation to the minister of public security," Capt. Yves Denis of the Memphremagog police said yesterday.

Noël swam to help a mother and child who ran into trouble when their floating tubes flipped over in twenty feet of water last Monday. Showing calm and quick thinking, Noël was able to save seven-year-old Brittany Gariépy from drowning.

The girl's mother, Morgan Gariépy, 29, could not be saved. She drowned after having struggled to keep her daughter's head above water when the tubes floated out of their reach.

Brittney's grandfather, André Gariépy, said words could not describe the way he felt about Noël's bravery.

"When you see a kid like that, it gives you hope for the future," he said. "He can hold his head up high...I cannot say enough about him."

Noël, who visits his mother Cecile Messier's cottage on Lake Fraser for a few weeks every summer, said he didn't know the Gariépy's before the incident.

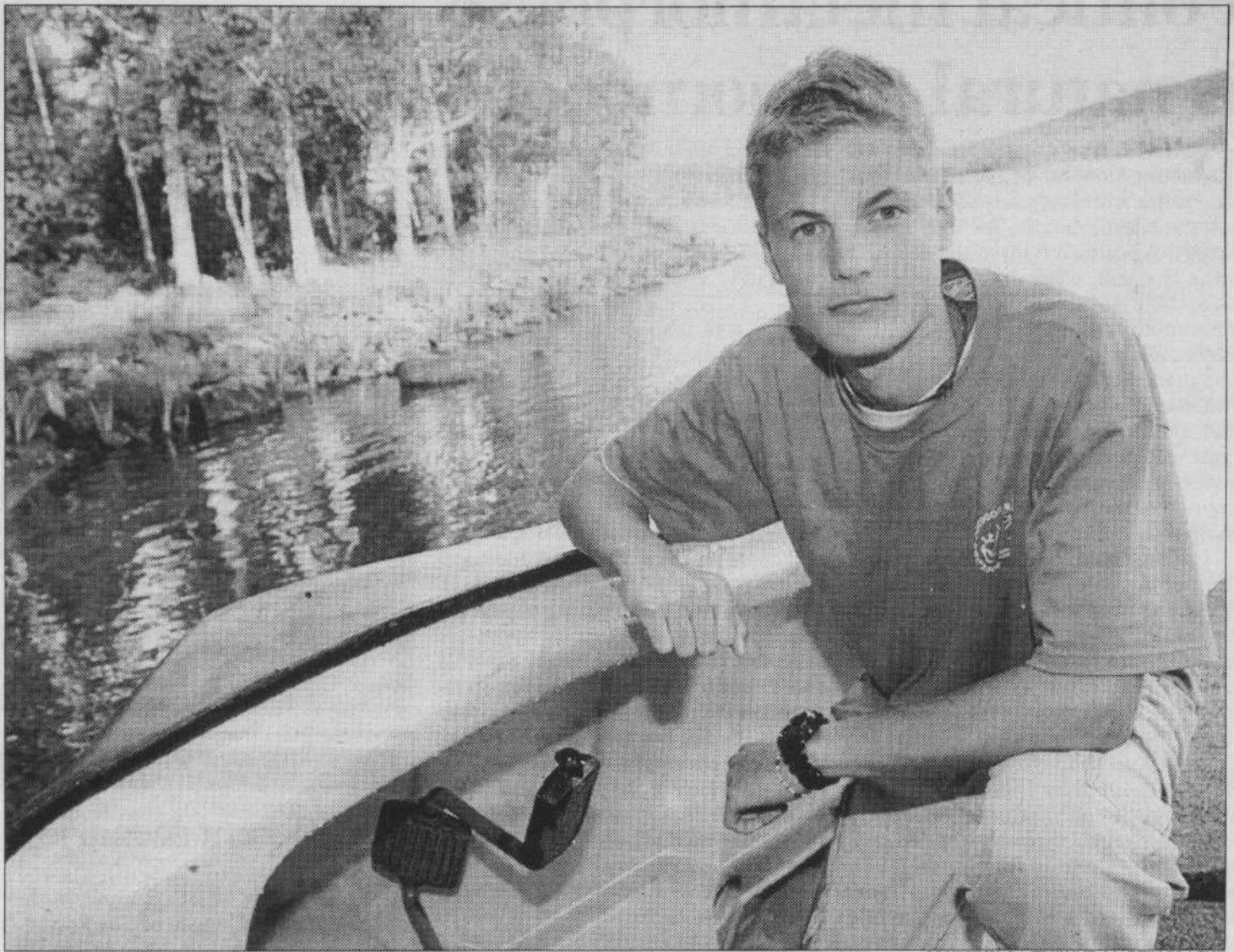
"That morning, I saw them playing on the lake. I had never spoken to them, except maybe to say hello," he added.

Noël's mother called her son to the lakeside when she noticed the two swimmers in trouble.

"I saw a hand waving in the water," Noël said. "When I went to get our little fishing boat, I saw the hand go down."

Neither of the swimmers were visible above the water, but Noël knew where to go with his boat. When he got to the spot, he saw young Brittany three feet below the surface. Noël jumped into the water and pulled her up and onto his shoulder.

He swam over to where his mother was waiting in a pedal boat. After check-



COURTESY LA TRIBUNE, MARTIN BLACHE

Louis-Philippe Noël is being billed a hero by public security officials and by the family of a young mother who drowned in spite of his efforts to save her. Noël was successful in saving the life of the woman's seven-year-old daughter.

ing Brittany for vital signs, Noël handed the young child over to his mother.

But soon the pedal boat started to sink, and Messier could no longer pedal it. "It was like one bad thing after another," Noël said.

Despite the depth of the water, Noël, a strong swimmer, managed to push the sinking boat back to shore. Once the rescuers were on dry land, doctor neighbour Gilles Lambert was able to effectively revive Brittany using mouth-to-mouth resuscitation.

Meanwhile, Noël was back out in the middle of the lake searching for the missing mother. He dove into the deep water over and over again. The police

showed up to help in the search which continued for over 90 minutes. Eventually the police ordered Noël out of the water. They recovered Gariépy's lifeless body five hours later.

A week has passed since the event, but time hasn't yet helped Noël to absorb all of it quite yet, he said.

Soon he will head back to Maryland for the beginning of the school year.

After finishing high school, Noël wants to attend the U.S. Naval Academy in Annapolis, Md.

By sheer coincidence, Gariépy has many connections in the U.S. - he was a CBS photographer in Washington D.C. working the White House beat for 11

years. In fact, his wife is from Annapolis, and her father is a member of the Naval Academy golf course.

"He has to be recommended by the governor of Maryland to get accepted into the academy," Gariépy said. "I will do everything in my power to help him achieve this goal."

According to Capt. Denis, it can take anywhere from six months to a year before the government hands out medals for bravery. Noël will have to wait until at least his next visit to the cottage before he has tangible evidence of his bravery; aside, of course, from the seven-year-old girl still living and breathing somewhere in Toronto.

I'M LEARNING FRENCH

Because...
my brain gets a boost.

CPF Canadian Parents for French

Join CPF - for answers and support as they discover French. www.cpf.ca



THE RECORD

Jo-Ann Hovey
Advertising Consultant

Tel.: 819-569-9525

Fax: 819-821-3179

email: sherbrookerecord@videotron.ca



Community Forum

Political metamorphose is natural phenomenon

Politics, like nature itself, is all about survival of the fittest. Our prime minister's recent struggle is just the latest example. The ugly spectacle of this political fight to the death, is none the less, a natural occurrence.

Were there not already a serious contender for Jean Chrétien's replacement, as sure as God made little green apples, one would be coming to the fore. The current leader's leadership life cycle was nearing its completion - it's perfectly natural in a properly functioning democracy that contenders would challenge.

The fact is, in any situation where the people can choose their leaders freely, the people change leaders, often frequently. It seems that dysfunctional countries are those that either change leaders very often or whose leaders have the power to overstay their welcome. The most successful societies are those that can find effective leaders and replace them after their best work is done. It is also only natural that leaders lose effectiveness over an extended period of time, there is simply too much pressure and too many temptations. Rare is the leader who can indefinitely maintain vision, energy and integrity, all essential for success.

Although Jean Chrétien's best work is behind him, he, like many before him, is reluctant to leave power. Thankfully, the power of party leaders in Canada has been tempered by a relatively new development, the leadership review. As political parties have changed over the years the idea of the entire party membership being able to have a say in their party's leadership has taken hold. It has become harder for leaders, who already have tremendous power, to hold this power unless they continue to enjoy the enthusiastic

support of their membership. This is a good thing.

Some leaders exit gracefully, some leaders leave their party in shambles and some manage to anoint their successors.

VIEWPOINT

CHRIS SEVERS

The best leaders are those who respect the fundamental strength of democracy. The best leaders create a climate where the people can freely choose their next leader, the best leaders know when it's time to go.

The temptation of an historic fourth mandate is proving too great for the petit gars de Shawinigan.

If there was a credible national opposition you can be assured that Jean Chrétien would be preparing to pass the torch.

As it stands, as long as the Liberals don't face a credible national opponent, the PM maintains a certain power because he still has the potential to win. He will continue to attract support of a significant part of the party hierarchy if for no other reason than many of those supporting him are also quite comfortable in the corridors of power and suspect the fate of their present leader is theirs as well.

You have to respect Paul Martin's adept performance as finance minister and his equally adept control of the Liberal party grass roots. As good as he may look to some now, he will only keep that support as long as he can maintain the essential qualities of leadership as well as the strong potential to win the next election. When he loses any of those attributes, as sure as God made little green apples, a credible contender will surface.

Political natural selection is sometimes, like much in nature, not a pretty site. It is, however, absolutely necessary for the healthy survival of our society.

ANY IDEA WHO MIGHT BE QUALIFIED TO FILL JOE CLARK'S SHOES?

SOMEONE WITH TWO LEFT FEET.



LETTER TO THE EDITOR

A different scenario

DEAR EDITOR,

I refer to Rev. Milot's dealings with Mr. Stephen McDougall of The Record and his article of July 30th "St Luke's Parish faces amalgamation: Rev. Milot", and Milot's letter "Information was misused, incorrect", with Stephen McDougall's postscript.

Prior to the exhibition of Milot's letter on July 31, he published it on quebecnews@egroups.com and in a note declared "...This is the first time I have had Stephen MacDougall change information into lies..."

Stephen McDougall must be exonerated from Milot's chameleon-like charade of truth as the following scenario will expose.

Since St. Luke's Magog, has no Incumbent [Priest in Charge], the Bishop ordered a meeting with the Wardens [Corporation] at 11 a.m. on Monday July 29. The Bishop arrived with his entourage which included Milot. One item on the agenda, was that Milot would be made Incumbent of St. Luke's, making him a member of that particular corporation, the Bishop having previously indicated to Milot that North Hatley, Magog and Georgeville would have the same Incumbent. By doing this the Bishop has upstaged and made a farce of his own "Potentials" consultants due to report this fall.

Milot, now more fully aware of his precarious position as Priest in Charge of North Hatley, Waterville

and Eustis, jumps enthusiastically at the opportunity of adding more congregations since he is not sure of being selected as a participant when the proposed Team Ministry is launched.

Without consulting his present respective Vestries/Employers, Milot had an excited, "quick conversation" with Stephen McDougall a few hours before the Bishop's meeting. Little did he know that the Bishop and his entourage would be challenged by a formidable group of laypersons, stingers out and prepared to protect their Wardens from being bullied.

It was made clear to the Bishop that the Wardens would not be making any decisions unless first being approved by their Vestry in accordance with Statute Law [not any Canon]. All communication thereafter would be in writing.

St. Luke's totally rejected the Bishop's appointment of Milot as Incumbent [Priest in Charge]. It was too late to retract what he had said to McDougall, whose article was published the next day.

Milot had blown it, but to save face he decided to defame Stephen McDougall's character and professionalism, stating that the reporter had erred. On behalf of all people who read The Record, we demand that Mr. Milot make a public apology by letter in your journal to Stephen McDougall.

GLENN C. COATES
Lennoxville

THE RECORD

P.O. Box 1200 Sherbrooke J1H 5L6 or 1195 Galt E, Sherbrooke J1G 1Y7

FAX: 819-569-3945 E-MAIL:

newsroom@sherbrookerecord.com

WEBSITE: www.sherbrookerecord.com

RANDY KINNEAR PUBLISHER (819) 569-9511
SHARON McCULLY EDITOR (819) 569-6345
JAMIE ZACHARY CORRESP. EDITOR (819) 569-6345
RICHARD LESSARD PROD. MGR. (819) 569-9931
SERGE GAGNON CHIEF PRESSMAN ... (819) 569-9931
FRANCINE THIBAUT PROD. SUPERV. (819) 569-4856

DEPARTMENTS

ACCOUNTING (819) 569-9511
ADVERTISING (819) 569-9525
CIRCULATION (819) 569-9528
NEWSROOM (819) 569-6345

KNOWLTON OFFICE

88 LAKESIDE, KNOWLTON, QUEBEC, J0E 1V0
TEL: (450) 242-1188 FAX: (450) 243-5155

MAIL SUBSCRIPTIONS

		GST	PST	TOTAL
CANADA: 1 YEAR	114.40	8.01	9.18	\$131.59
6 MONTHS	59.00	4.13	4.73	\$67.86
3 MONTHS	30.00	2.10	2.41	\$34.51

Out of Quebec residents do not include PST. Rates for other services available on request.

The Record is published daily Monday to Friday. Back copies of The Record are available.

The Record was founded on February 7, 1897, and acquired the Sherbrooke Examiner (est. 1879) in 1905 and the Sherbrooke Gazette (est. 1837) in 1908. The Record is published by Hollinger Canadian Newspapers L.P.

Canadian Publications Mail Service Product Agreement No. 0479675.

Member
ABC, CARD, CNA, QCNA

Abenakis are forgotten people of the T'ships: Mercier

By Stephen McDougall
SPECIAL TO THE RECORD

The Abenakis natives were the first people to populate the Eastern Townships region but their history has been forgotten by present day historians to the point that few E.T. residents now know they still exist, according to native elder Yvon Mercier.

"I did not know I had Abenaki blood in me until I read a history book about native slaves in Quebec and found the names of distant relatives mentioned," he said.

"Many of the native women had married French men from New France and had lost their native names in the process. But now, with the help of genealogical research, more and more of us are finding our roots despite our present French names."

The Abenaki tribe, also known as the Abnaki tribe, is part of the Algonkian linguistic group of tribes and originated in the New England States of Maine, New Hampshire and Vermont.

Mercier, whose Abenakis name is Manidowijw, came with his wife Louise Nadeau (Madakwando) and daughter Julie Mercier to Wotton last Saturday as part of the Settler's Celebration.

The event was organized by the town to recognize the history of Wotton and the people who settled here in the early 1800s.

Apart from the Abenakis, the event also recognized the contributions of the Irish, Scottish, English and French settlers with historical lectures, flags and period food and drink.

Mercier felt honoured to be included in the event, given that Abenakis natives were believed to have had a small village near Three Lakes and helped the first settlers set up their farms.

"I think it's fantastic to be included in the history of Wotton," he said after performing some native songs at the opening of a Saturday night concert held in the town's century-old Catholic church.

"It's events like these that let people know we existed back then and still do today. We want to continue touring the townships and let other communities know who we are."

Mercier is presently head of the Abenakis Association in Sherbrooke, a group of about 2,300 people who are either full-blooded or related to the



STEPHEN MCDUGALL/SPECIAL

Abenakis descendent Yvon Mercier performs a native song on a traditional drum for visitors.

Abenakis tribe. Mercier said most of them are recognized as status Indians by the federal government's Indian Act, which allows them certain benefits and protections.

He said the bulk of the full-blooded Abenakis in Quebec reside at two reserves, Odanak and Wolinak, which are situated along the south shore of the St. Lawrence River.

Odanak, the larger of the two reserves, is also known as St. François du Lac, which is 35 km north of Drummondville. There, about 1,600 people live on 600 hectares of land, making a living as forestry workers, clothing makers and handicraft artists.

Wolinak, the smaller of the two reserves, is situated near Becancœur, east of Three Rivers, and specializes in boat and canoe building.

Mercier said it is hard to know where all his ancestors were in the Townships, but is sure that most of them were encamped near the region's lakes and rivers in order to have water supplies and a way to travel for hunting and trading.

One thing he is sure of is a massacre of his ancestors by members of the Rogers Rangers, a roving band of British soldiers who used guerrilla tactics during the American war of independence.

"The same year the English defeated the French at the Plains of Abraham, we lost 3,000 of our people to the rangers

near where Odanak now stands," he said. "The rangers believed that the only good Indian was a dead Indian, and they were further motivated by the fact that we were allied with the French."

Dressed in full native regalia with sweet grass burning nearby, Mercier opened the concert with six traditional Abenakis songs set to the beat of a large drum. Sung in the original Algonkian tongue, the themes talked of honour, friendship, sobriety, fishing and marriage.

Mercier said some of the townships key areas today have Abenaki names, such as Massawippi and Memphremagog.

"Massawippi means 'a lot of deep water' and Memphremagog means 'very long lake'" said Mercier.

"The name we gave the present day Sherbrooke, with its grand fork in the river, was Nikitotekwag."

Having retired seven years ago from his job as a high school chemistry teacher, Mercier said his association will continue to promote Abenaki culture and history in the townships even though they have little money for travelling expenses.

"We are starting to get more historical groups from different towns and schools asking us to speak at their events," he said.

"I have been retired seven years now, and I am more busy now than when I was a teacher."

Also present at the celebration were members of the Richmond and Vicinity St. Patrick's Society, which represented the Irish settlers in the Wotton area and the nearby St. Francis Valley.

In the afternoon, society elder Denis Keenan recounted numerous stories about early Irish settlers who came to the Townships after leaving the immigrant boats at Gross Isle near Quebec City in the 1840s and 50s.

That night, the Richmond Irish Dancers stole the show in front of some 250 audience members, tapping and kicking their feet relentlessly to the beat

of early Irish music.

Dressed in deep green dresses adorned with ancient Celtic art and individual family crests, the 14 member adolescent troupe drew standing ovations from the audience.

Following close on the heels of the Irish dancers, songstress Catherine Smith from Montreal wooed the audience with traditional Scottish ballads from her native Halifax.

The Scottish theme remained strong when bagpiper Eric Thorneioe and dancer Andre Morin, both from Lennoxville, took the stage.

The concert ended on a high note at Les Wottonais, a group of fiddlers, guitarists, dancers and squeezeboxers got the audience on their feet with age-old rural Quebec chansons.

Manon Vaillancourt, the organizer of the Settler's Celebration, said the original reason for the event was to celebrate the life of former native Maurice O'Bready, who later became a well-noted Townships historian.

She did not realize that by highlighting the histories of five founding people to the township, she was helping to unite several different cultures that had been at odds with each other for centuries in the past.

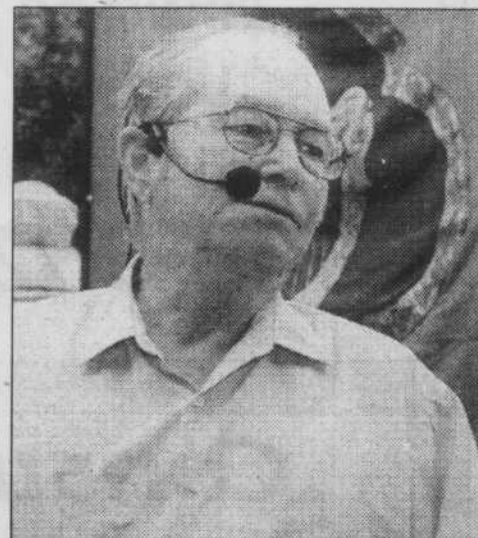
"We destroyed many of the myths about each group last night," she said.

"Especially the ones held about the native peoples in this area."

She said it was the first time Wotton had invited an Abenakis native for an historical festival, and added more such invitations will be made in the future.

"By inviting the Abenakis from Sherbrooke, the Irish from Richmond, the Scottish and the English from Danville and Lennoxville, we have bridged a gap within this area of the townships, where geography and language can create barriers.

"I think Wotton has found its true colour by exploring its past and finding out that not just francophones lived here."



STEPHEN MCDUGALL/SPECIAL

Denis Keenan from St. Patrick's Society recounts the struggles of the Irish settlers to the townships.



The Richmond Irish Dancers kicked up a storm and received standing ovations from the audience.




**INVESTMENT ADVISOR
NATIONAL BANK FINANCIAL**

Going down again?

The stock market is notorious for its ability to predict what's in store for the economy. When it tanks, the economy typically follows suit a few months later. Last year, for example, the economy hit its roughest spot about three months after the stock market bottomed in September. So the latest stock market plunge is not at all reassuring. Its intensity has many people fearing that the economy is heading for trouble again. Are these concerns justified?

NATIONAL BANK FINANCIAL
600-455 King St. West, Sherbrooke J1H 6E9 • (819) 348-1010

Member
CIPIF




Danielle F. Cassar
Investment Advisor

DENTIST

Q. Is cheese good for teeth?

A. Cheese contains calcium, protein, fat, and phosphorus, all of which protect teeth from acid and help them to stay strong. As well, eating cheese stimulates the production of saliva, which helps to dilute and clear away sugars. Saliva also aids in neutralizing acids and remineralizing teeth.

Dr. Chantal Beliveau, D.D.S.
Family Dentist
92 Queen St., Lennoxville 820-1838




Dr. Chantal Beliveau
D.D.S.

FUNERAL DIRECTOR

Q. I would like to get more information regarding traditional funerals, cremations, graveside services, government assistance programs, pensions, vehicle transfers, change of address and all other things related to our responsibilities towards the passing of a loved one.

A. We are open seven days a week and often receive individuals or groups, days or evenings, and also available to meet you or your group at home, church, community centre, anywhere convenient for you to answer all your questions.

STEVE & ELKAS
FUNERAL HOME & CREMATORIUM



Stephan Elkas


601 Conceil Street,
Sherbrooke
(819) 565-1155

ASK AN ACCOUNTANT

Q. I'm faced with the realization that I can no longer manage to live alone. Where can I go to get some help?

A. Depending on the scope of your requirements there are several resources available to you within your community, including the ElderCare services which we offer all of which may help you remain in your home longer. But, if you require a medium to high degree of medical (nursing) care perhaps it is time to move into a more supervised setting where you would still be able to avail yourself of our ElderCare Services. It is easier to make decisions about your own care while you are able; it is often difficult to accept having to be "placed" somewhere, usually because of a medical crisis, when you have had little input into that decision.

JRD
JOLY RIENDEAU & DUKE
CHARTERED ACCOUNTANTS
3490 Galt St. West, Sherbrooke J1H 5G9 • Tel.: (819) 346-0333 Fax: (819) 566-2867




A. Jackson Noble, C.A.

REAL ESTATE

Q. Once a house is sold and waiting to go to the Notary's, is there anything we should be doing?

A. If you are the seller, your agent will need to get all the original deeds, tax bills, certificate of location, etc. from you and take them to the notary. The oil tank should be filled and please, keep the property clean and neat. If you are the buyer, be sure to keep in touch with your notary and ask him/her any things you are not sure of, i.e. the exact amount of the certified cheque you need to bring, etc. Both sellers and buyers, remember to call utility companies and make change of addresses. Any questions? Please call me any time.

Sutton
Groupe Sutton de l'Estrie
Courtier immobilier agréé



Helen Labrecque

Helen Labrecque, Aff. Real Estate Agent
1650 King Street West, Suite 10 Sherbrooke
Tel.: (819) 562-8024 • (819) 823-7474
email: hlabrecque@sutton.com


**This space
could be
yours.
Call today:
569-9525**

OPTOMETRIST

Q. Are there ways of avoiding presbyopia?

A. Many wonder if wearing glasses early will prevent further weakening or if it is preferable to wait as long as possible so that one's eyes won't become lazy. Glasses are usually prescribed by optometrists when patients complain of blurred vision or tired eyes. Studies have shown that wearing glasses will not affect the evolution of presbyopia which is an inevitable physiological aging process. Presbyopia must therefore be considered in the perspective of your own comfort and visual performance needs through the entire spectrum of your daily activities.

CLINIQUE OPTOMÉTRIQUE
Dr Alain Côté, O.D.
177 Queen St., Lennoxville Tel.: (819) 563-2333



Alain Côté

TRAVEL

Are you looking for an agency with experience?

Our office has been in operation since 1973, almost 30 years! Surely we can answer your needs!

BOUTIQUE DU VOYAGE
DE L'ESTRIE (1980) INC.
2339 Les Promenades King, Sherbrooke (819) 563-7343
525 1st Avenue, Asbestos (819) 879-7188
Quebec Permit Holder



Marthe Lacours
Vice-President

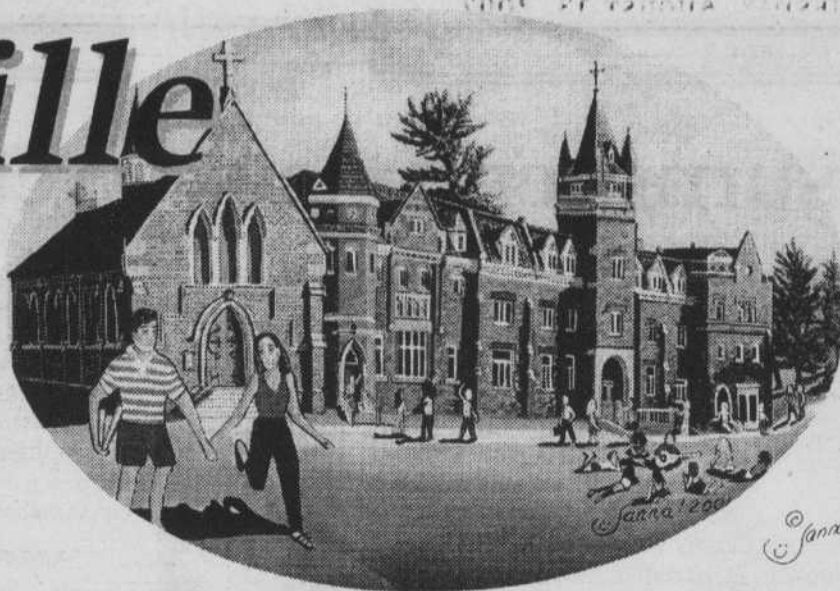
Consult our professionals first.

Send your questions to: The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke J1H 5L6
• Fax: 821-3179 • E-mail: sherbrookerecord@videotron.ca

Lennoxville

Link

SERVING THE GREATER
LENNOXVILLE AREA



ALSO SEE:

Young musicians
from afar visit
Lennoxville for
Bishop's-based
camp

... see Page 10

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

WWW.SHERBROOKERECORD.COM

TUESDAY, AUGUST 13, 2002 Page 9

Samaritan finds his calling with food bank

By Jake Brennan
SPECIAL TO THE RECORD

“The contact with poor people, I love that. When I see poor people, my heart wants to talk to them and help them.”

With such an outlook, Jean Clément seems to have found his calling as director of Le Samaritain, a Sherbrooke food bank that, for the past three years, has prepared meals for people who live alone, single mothers and low-income families.

As a charitable organization that grew out of the Carrefour Chrétien de l'Estrie ministry, Le Samaritain has struggled, like its clients, to make ends meet.

“(Before) it was only volunteers working evenings and weekends, so they couldn't maintain it. I asked if I could do it, but (it required) five days a week, sometimes six,” explains Clément, who has been forced to go on and off social assistance to support himself so he could continue working with Le Samaritain.

Like so many food banks and soup kitchens, Le Samaritain is a selfless middleman organization that connects people with a surfeit of food to those whose cupboards are bare. Clément makes his daily food pickups, collecting leftovers from Sherbrooke restaurants, mostly Greek.

“The Greeks have a big, big heart for needy people — maybe because they've suffered so much,” suggests Clément, adding that he focuses on collecting soup, rice, and potatoes, to which Le Samaritain will often add meat.

The majority of the charity's clientele is referred from area CLSCs, the Ministry of Health and Social Services, other soup kitchens and food banks like La Chaudronnée and Moisson Estrie, and New Canadians Service, which helps recent immigrants adjust to life in their new home country.

Clients come to Le Samaritain to pick up prepared meals on one of several schedules — weekly, bi-weekly, monthly, or as needed, generally receiving three to four complete meals including soup, bread, a main course and dessert, per person per visit. It's often enough to get people through the lean final days of the month, before their next pay or government

cheque arrives.

“Some food banks only help once every three months, so people still have problems,” explains Denise Morneau, Secretary for the Carrefour Chrétien and administrator for Le Samaritain for several years. “We make an evaluation of the cause of their poverty, and sometimes it's really justified to have more frequent help.”

Adds Clément: “Since it started three years ago, we've never told someone to come back because we don't have enough. That's something special, because many food banks have shortages.”

Until now, the donated restaurant food was the only support Le Samaritain had, aside from Clément's temporary Employment Insurance cheque, a paltry \$214 per week. But the spirit of helping the needy just got a boost. Tim Goddard, who four years ago helped Clément with food pickups, now works for I.S.L. Asset Management Inc., a Laval-based firm that just opened a branch in Lennoxville. When his company was searching for a local charity to back, Goddard said the decision was an easy one to make.

Goddard has helped set up a program whereby for every dollar clients entrust I.S.L. to manage for them, the company responds with a one cent donation to Le Samaritain of the company's money.

“What it works out to is 25 per cent of our gross commission is going directly to Le Samaritain,” he explains.

Goddard has also helped organize the charity's books, which have seen more than 400 new files open since January, with a prediction of 1,000 by year's end.

“We're creating databases to prove the efficiency of our service, because people want to see numbers,” said Morneau.

Goddard hopes the community will get behind Le Samaritain, which for now is aiming at a \$21,000 annual budget to cover salaries for Clément and an assistant.

“I don't think it makes any sense for a guy to have to be on welfare to be able to help out other people who are in need,” said Goddard.

Le Samaritain also needs a new delivery van, and Goddard is hoping to find a few companies to pay for its lease in exchange



JAKE BRENNAN/SPECIAL

Tim Goddard, who works for I.S.L. Management Inc, is teaming up with Jean Clément and Le Samaritain to raise money for the Sherbrooke food bank.

for advertising on its side panels.

The company is undertaking another fundraising initiative this Saturday, with a company barbecue at Bishop's from 4 to 6 p.m. for I.S.L.'s clients, where donations, including silent auction bids on a painting by local artist Linda Collin, will be welcome.

For more information contact Denise Morneau at 563-4016 or Tim Goddard at tgoddard@advice-first.ca.

URGENT!

Carrier wanted in Stanstead

(Dufferin St. - Hackett St. - St. Joseph St. area)

Delivery only (no collection)

If interested, please call

THE
RECORD

at (819) 569-9528 between 8:00 a.m.-5:00 p.m.
or leave a message.

End of summer means a return to normal

The summer weather has been wonderful thus far, albeit a shade humid at times. As summer vacation draws to an end, CJMQ 88.9 FM. will be undergoing several changes, not the least of which will be the return of its regular fall programming.

YES YOU CAN

Whether you would like to make your contribution as an on-air DJ or working behind the scenes at the myriad of activities and obligations of the radio station, there is much to do.

We are looking for new DJs for the autumn academic semester. If you have a penchant for jazz, classical or another specific genre then let us know.

Over the last two months as station man-

ager I have had a chance to sit back, think and work toward a vision of what CJMQ must continue to be, as well as what improvements can be made.

The station mandate, as set forth by the CRTC, is to provide a true alternative to what is offered by other radio stations. That is precisely why we offer such a wide spectrum of musical content — we aim to air assorted viewpoints not normally heard.

WHERE IT'S AT

With the return of volunteer DJs, the influx of students and the invitation for those of the community to come forth and volunteer, CJMQ's program-

ming will be undergoing some changes.

The broadcast day will begin at 7 or 8 a.m., and continue through until 2 a.m. The morning, noon and drive home programs will resume later this month, and will be accompanied by an even mix of music with spoken word programming.

ONLINE DIVERSIONS

While pondering what aspect of CJMQ you would like to become involved with, there are several interesting Web sites worth visiting in the meantime.

Adbusters Culture Jammers Headquarters is a Canadian Web site and magazine that features articles about the na-

ture of North American society and the need for change through subtle and sometimes subversive methods. Find out more by visiting www.adbusters.org.

Also, Disinformation, found at www.disinfo.com, offers a number of interesting articles on a variety of subjects. Whether it's aliens, entertainment, human rights or other topics, there is something different for everyone there.

CONTACT

As always, if you want to contact CJMQ you can do so by calling the offices at 819-822-9600 ext. 2689 or via e-mail at cjmq@ubishops.ca. Our offices are located in the basement of the Student Union Building at Bishop's. Feel free to drop by Monday through Friday from 1 to 7 p.m.

ON THE RECORD WITH CJMQ



TRICIA DAVIDSON

Budding musicians hone skills at music camp

By Jake Brennan
SPECIAL TO THE RECORD

Isabelle Monsarrat has a good thing going, and she knows it. In 1986, the violin teacher began the Camp Musical de l'Estrie at Bishop's with 40 students from the Sherbrooke area.

"That was already pretty good," she says of the number, "because the kernel was there." Seventeen years later, people are still hearing that kernel pop from far and wide.

This year the camp for young students of the violin, viola, and cello counts 26 borders among its 112 students not just from distant parts of this province, but also from Vermont, Massachusetts, Ontario and even Saskatchewan.

"The clientele is very stable now, and we don't need to advertise," said musical director Monsarrat. "It's mostly word of mouth, and the fact that so many return."

Indeed, the vast majority of the students are old hands at the camp, the average camper returning for five of the annual two-week August sessions. Why? When one of the very animated counselors, who goes by the fun camp name "Zenith," asked her young group if they were having fun, the resounding chorus of "Oui!" told the tale.

The under-12 half of the camp learns music in the morning, then participates in fun camp activities—on Wednesday they were shooting a movie, to be viewed Thursday—in the afternoon. The older students concentrate on their music a little more, but still find time for other diversions said Vanessa Boyce, a second-year camper who was drawn to the camp by an enthusiastic friend. "We swim and play soccer, but I mostly come here to play violin and see my friends. It's fun."

Boyce, who has been playing violin for about six years, said the camp has really improved her playing, in that "they show you your weaknesses that you didn't know before."

Students 16 or older in the young instructors class learn the fundamentals of teaching in the afternoon and assist in other classes in the morning. The teaching method they

learn, and the entire camp learns by, is that of doing it for more than just a hobby, especially



PERRY BEATON/SPECIAL

This year's edition of the Camp Musical de l'Estrie at Bishop's University welcomes 112 students from Quebec, Ontario, Saskatchewan, Vermont and Massachusetts.

Claude Letourneau, a Quebec violin teacher now in his 80s.

"Most of Quebec uses this program, and it's well organized," said Monsarrat, explaining that the system "is based on the principle that children learn by imitating, just as they learn to speak. They don't need to start with musical theory. They just start by playing songs."

The aural Letourneau method has had astounding results, both in quality and quantity. "Quebec is very, very strong in violin," said Monsarrat, adding that such has been the case for about 15 years now, since the Letourneau method really took hold. "There are many young players, and many important violinists in orchestras around the world."

Some of the 1,000 students currently learning the violin in Sherbrooke alone may end up

if they attend the Monsarrat's program. The camp has launched several players to the Montreal Conservatory, to careers as teachers or, like Jean-François Perreault of the Sherbrooke Symphony, performers.

"There are always a few who stand out," said Monsarrat, who said it usually takes about 15 years to follow the journey from beginner to professional performer. She sometimes sees that potential talent

budding at the mini-concerts which end each camp day at 4:30 in Bandeen Hall, the camp's hub. The mini-concerts are optional, for those students who wish to perform what they have learned so far, either solo or in small groups. "There are some who want to perform every day," said Monsarrat, laughing. Such precocious showmanship is a possible ingre-

dent to performance success, said Monsarrat. "But in the end they all play a bit and they're all happy. It's a challenge for them, and they're happy to meet it."

The session ending concert is not optional, however. "All the kids play in the concert," said Monsarrat, noting that "there are many camps that only have the good kids play. Here everyone plays music, just as they all go swimming. They develop and always have a good concert. It gives everyone more self-confidence."

And rather than the quality of the performances, it is by that gained self-confidence, evidenced by "the fact that they keep coming back," that Monsarrat measures her camp's success.

Closing concerts are Aug. 16 at 7:30 for the 12 and over half of the camp, and Aug. 17 at 11 a.m. for the under 12 students. Slightly more advanced will be the instructors concert on Aug. 13 at 7:30 p.m. Violinists Marc Gagnon and Bertrand Robin, violist Véronique Potvin, cellist Pierre Djokic, and pianist Yoko Sawai will perform Mozart's Duet No. 1 for Violin and Viola and the Brahms Quintet. All concerts are free and open to the public in Bishop's Bandeen Hall.

For more information on the camp, visit www.interlinx.qc.ca/~camuest/ or call 819-562-5530 in the evening.

James Meat & Fish Market	
135 Queen, Lennoxville 569-1151	
LIVE MAINE LOBSTERS	MARINATED N-Y STEAKS
\$9.95 /lb.	\$4.95 /ea.
CHICKEN CORDON BLEU	FRESH P.E.I. MUSSELS
\$6.50 /lb.	\$2.95 2 lb. bag

A dairy good time had by all

*Close to 40,000
enjoyed dairy festival
in Coaticook*

By Claudia Villemaire
SPECIAL TO THE RECORD
COATICOOK

Organizers of Coaticook's milk festival held last weekend said the event was one of the best in years.

With wall to wall people, excellent cattle, locally produced products and plenty of entertainment for all ages, proved these organizers, like those first festival planners 25 years ago, hadn't lost their touch.

In spite of blistering sun, thousands crowded on to the Plateau site all weekend, some to enjoy Young Farmers on Friday and others to watch an excellent showing of Holsteins on that some said ranked among the best in Canada, if not the world. Others went to see a parade and judging of dairy goats, a first at this festival.

First organized 25 years ago to promote the region's dairy products which already was nicknamed the dairy basin of Quebec, planners came up with ideas such as a recipe competition for dairy based beverages, and a kind of soirée Canadienne (Rigolaiterie) harking back to old time traditions.



RECORD FILE PHOTOS

Organizers of the 25th edition of the Coaticook milk fair were pleased that almost 40,000 people visited the area. Activities for visitors of all ages were scheduled throughout the weekend, including tractor pulling and a corn maze. However, it was the milking cows and the various dairy products on display in Coaticook that were the main points of attraction.

Along with modern entertainment such as tractor pulling, milk and dairy products remained the stars of the show.

The local cheese factory supplied many of the samples always available to visitors, including a new product, goat's milk cheddar and 'farmers' cheese'.

Over 150 head of Holsteins strutted their stuff in the show tent on Saturday where the Ralston Farm three-year old took home top honours.

Nearly 100 calves and their young handlers turned out in spiffy shape for the Young Farmers show Friday and nine herds of milking goats were represented in the show ring on Sunday.

"It's been a great festival," said president Marguerite Morin who returned this year after a five year absence.

"And the Rigolaiterie, once so popular but phased out some years ago, was back and as you can see, the tent is packed and the crowd seems to be enjoying the old 'round' song, jogging, fiddling and accordion music."

There was also a rock band in the bistro, an excellent exhibition of agricultural products that featured everything from goat cheeses and breads from stone ground cereals to home sewing, soap-making and a variety of jewelry and lace.

There were samples of homemade vinegars using maple syrup for sweetening, dainty mouthfuls of emu meat prepared on the spot, and plenty of space for weary visitors to find a chair and a table for a few minutes.

"Yes, we're really pleased with this year's event," the president continued. It's hard to tell how many people came, but we feel pretty sure we'll come close to 40,000. The cornfield maze has attracted more people too and of course, the weather plays a major role. But I must underline one thing. We have a wonderful, enthusiastic team of people who put this show together. And of course, hundreds of volunteers. Without them, there would be no festival.

"We begin next year's event not long after we have closed the gate on this year. And this team never seems to lose interest or ideas. That's the key to our success."



Cinéma 9

Book now.
Travel.
Pay later

See our ad in
this weekend's
paper

**SUN
FOR
SALE**

SEARS
Travel Service
WE GIVE YOU THE WORLD

LENNOXVILLE DIRECTORY



FAMILI-PRIX

HOMEOPATHY
HEALTH
BEAUTY CARE

Roxane Fournier, B.Sc. Pharm.
Rémi Gosselin, B.Sc. Pharm.

160 Queen
Lennoxville (819) **565-5868**



"The Animal Specialists"

Terry Winslow
proprietor

FEEDS & needs
25 years' experience in animal nutrition

292 Queen Street, LENNOXVILLE
Tel/Fax: **819-348-1888**
Toll Free: **1-877-348-1888**



RESTAURANT JERRY PIZZERIA

Daily specials: 11 to 7
Free Delivery

Fully licenced - Greek & Italian food
- brochettes - seafood


106 Queen St., Lennoxville
(819) **569-9381-2**

SALES & SERVICE
Tractors - Lawnmowers - Tillers, Etc.




Peter Delisle


340, Queen
Lennoxville Tel: (819) 569-9821



RODNEY LLOYD
Affiliated Real Estate Agent
La Capital Estrie Coop

*Buying or selling property?
I have clients looking for homes, farms,
wood lots, and lakefront property.
Let my experience work for you!*

(819) **563-3000** office • **562-2140**



Dr. Denis Chabot, dmd
DENTAL SURGEON


*Our commitment to you is, caring professionals
with patience and a gentle touch!*

77 Clough Street
Lennoxville **822-4616**
Always available for emergencies. New patients welcome!



*A visit is a delightful sight for the eyes
where collectibles pass on
from generation to generation!
"Also gifts for all occasions"*

562-3060
159 QUEEN ST., LENNOXVILLE



175, Queen Street
346-3797

2 for 1 Mon. to Thurs. / 3 for 2 Fri.-Sat.-Sun.

Lennoxville Tri-Us



Come in and browse!
Great selection of

- cards • baby gift items • frames
- candles • stationery
- wedding invitations • Seagull pewter

*Gifts & Keepsakes!
Service with a smile!*

OPEN SUNDAYS 11:00 A.M.-3:00 P.M.

3 Belvidere Street
Lennoxville
822-2632



Back to School
Clothes & footwear are here!
Cargo Pants
&
Army Surplus

9 College St., Lennoxville • **562-9444**

Your friendly travel agency!





219 Queen St., Lennoxville
(819) **346-2277**

Chuck & Cathy's Florist Shop
Fleuriste & Serres Neville

*Flower arrangements for funerals, weddings, etc.,
Bouquets, Green Plants, Flowering plants, Dried
Flowers, Gift items (chimes, flags, etc.)*

380 Queen St., LENNOXVILLE
565-3053

R. Nadeau inc.
Sales and Service for new and used trucks

3705 Route 108 East
Lennoxville (Quebec)
Canada J1M 2A2
Tel.: (819) **565-8282** • **1-800-810-2044**
www.rnadeau.com



RESTAURANT CAFÉ LENNOX

- Fully licenced
- Daily Specials
- Available for private parties
- Seating for 60 people
- Open 7 days

— Breakfast served all day on weekends
and until 11 a.m. on weekdays;
"early bird" special

228 Queen St., Lennoxville 819-563-7052

Pharmacy Valerie Courchesne



Access from the back of the store
(middle door)

147 Queen Street, Lennoxville

569-3601

OPEN 7 DAYS A WEEK FREE DELIVERY



Helen Labrecque
Aff. Real Estate Agent

562-8024 • 823-7474
e-mail: labrec@abacom.com

*It would be my pleasure to help you sell
or find the home of your dreams! - If you
see anything, anywhere, you can make a
request for a visit with me.*

• **Buying or Selling** •

PROFESSIONAL & COURTEOUS REAL ESTATE SERVICE

RONA L'express
QUINCAILLERIE MACLURE HARDWARE

Bilingual service

Glass & Screen Repairs
Pipe Threading

155 Queen St., Lennoxville
(819) **823-1222**
1-866-823-1222



CiCi's Canine Coiffure
Sara Hawe Smith

ALL BREED
DOG GROOMING

39 Deacon St., Lennoxville
565-3817

MOORETEL

Quick & Courteous Service

(THE alternative to BELL!)

- Telephones
- Installation / Repair
- Verification of wiring
- Jacks - Telephone - Computer

Call me first & SAVE!

David Moore

(819) **564-2303**

THE RECORD
Sports



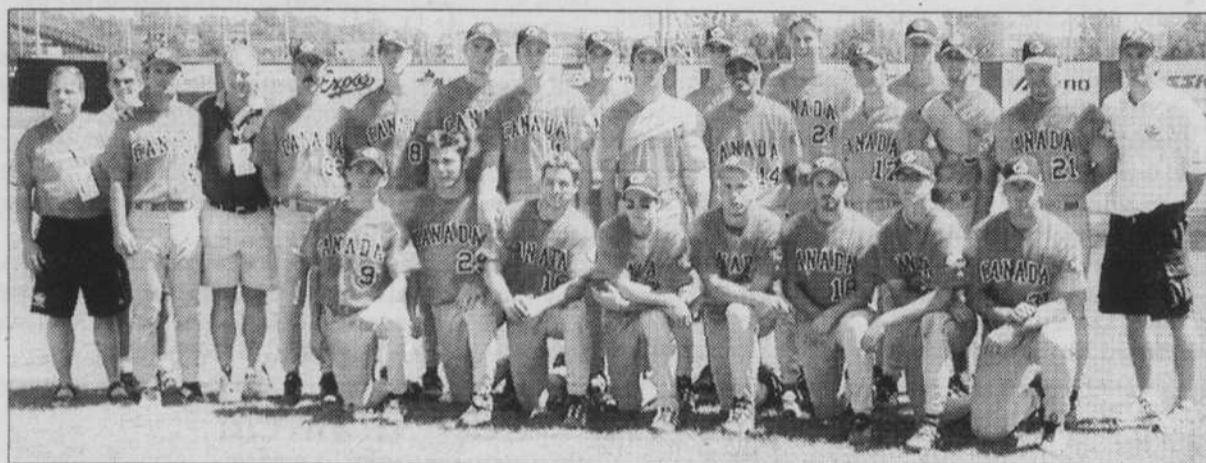
INSIDE
Drake falls in the first round of the Rogers AT&T Cup ... see Page 14

JAMIE ZACHARY, CORRESPONDENTS' EDITOR

NEWSROOM@SHERBROOKERECORD.COM

TUESDAY, AUGUST 13, 2002 PAGE 13

Everyone leaves a winner at World Juniors



Despite losing to Cuba in the semi-finals, Canada players and coaches handled themselves with class and dignity.

The World Junior Baseball Championships ended late Sunday afternoon with the Cubans celebrating their title win over China (Taipei). It was a joyous celebration by young men who gained attention during the 12-day event, not only with their ability, but also with the emotion they displayed.

They celebrated each out with a routine that resembled an act from the Harlem Globetrotters. They argued with the umpires, teammates, opposing players and fans, but first and foremost they competed as hard as anyone in the tournament.



MIKE HICKEY
FROM THE BLEACHERS

But there were so many other memories of the event in the host cities of Sherbrooke and Coaticook. The most compelling was watching the Canadian players after an emotional loss to Cuba Saturday night, a loss that ended their hunt for a gold medal. They sat in the outfield numbed by the devastating loss to a team they had beaten just a week before with a dramatic four-run ninth-inning rally.

As in all international venues, numerous cultural and language barriers were broken down as Townshippers gained a greater appreciation for other teams' unfamiliar customs.

One of the more humorous moments came in the seventh inning of the Canada-Panama contest. The PA system started to play 'Take Me Out To The Ball Game' during the seventh-inning stretch. The Panamanians, however, weren't familiar with the custom, as they took off their hats to give it the same respect of a National Anthem.

The tournament was not without its problems, however. A Brazilian player was sent home after an altercation with a young fan, and a member of the Cuban entourage was arrested for shoplifting at the Wal-Mart in Rock Forest.

But Greg Hamilton, the Canadian manager who handled victory and defeat with class and dignity, represented what these games were all about. He set lofty, but attainable goals for his talented squad, and when they came up short, he made no excuses.

"We set a gold medal as our goal and it was a goal that was within our reach," Hamilton said after Sunday's loss to the Americans. "When we lost Saturday, it was very tough on these young men because they knew that we were capable of winning this tournament. But that is what is so great about these tournaments — you never know what is going to happen on a given day."

Equally impressive was the performance on and off the field of veteran Adam Loewen. The young man, a first round draft choice of the Baltimore Orioles, lived up to his pre-tournament hype, hitting with power and fielding with grace. But what really stood out was how he loved playing for Canada.

"Some people can't understand what it means to go out and play baseball with Canada written across your uniform. I wouldn't have traded the past three years for anything in the world."

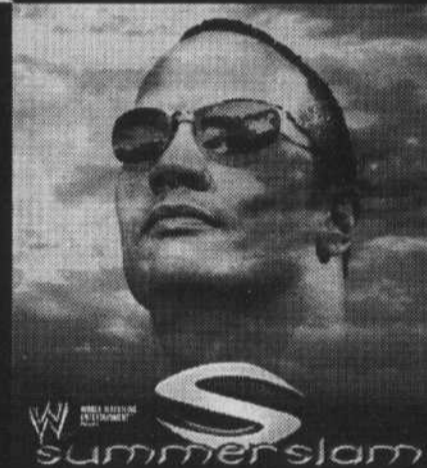
Of course, any discussion of the World Juniors has to include the organizing committee that brought a world-class event to the Townships. The committee, headed by Don Warnholtz and Bob Martimbeault, easily could have packed their bags after federal funding failed to materialize. Instead, they increased their efforts to make the tournament a success.

"We were pleased that every thing turned out so well with great crowds and weather," said Warnholtz. "Everyone was putting in 16-hour days from the start to the finish, and each and every one should be commended."

The Cubans took the gold, and Canada showed a lot of class with their fourth-place finish, but the real winners were the Eastern Townships.

Win

a pair of tickets!



SUNDAY, AUGUST 25th 8 P.M.

at **Cinéma 9**

"Pre-Show"
starting at 7 p.m.

Lots of great prizes to win!

THE RECORD will draw 5 pairs of tickets Thursday, August 22nd. To enter our give-away contest simply clip out 2 World Wrestling Entertainment /Cinema 9 logos that will appear on various pages of The Record between now and August 21st. Send them to:

WWE Contest

THE RECORD

Box 1200, Sherbrooke (Québec) J1H 5L6
or drop them at our office at:
1195 Galt St. East, Sherbrooke

Drawing will take place Thursday, August 22nd at 10 a.m.

Canadian Drake dropped in first round by Farina Elia

Mary Pierce falters in marathon match

Staff

Maureen Drake, 31, of Toronto dropped a 6-2, 7-5 decision to 30-year-old Silvia Farina Elia of Italy in one of the opening matches of the \$1.2 million U.S. Rogers AT&T Cup women's tennis tournament in Montreal Monday.

Also, on centre court France's Mary Pierce, originally from Montreal, lost in a marathon match against Henrieta Nagyova of Slovakia. Lasting over three hours in 32 C heat, Nagyova won 7-6, 6-7, 7-5.

The 56-woman tournament lost three of its 16 seeded players early as Clarisa Fernandez of Argentina ousted 11th-seeded Anastasia Myskina of Russia 6-3, 6-1, Alexandra Stevenson of the U.S. beat 13th-seeded Anna Smashnova of Israel 6-2, 7-6 (7-4) and Virginia Ruano Pascual of Spain downed 14th-seeded Anne Kremer of Luxembourg 6-1, 6-0.

No. 12 seed Daja Bedanova of the Czech Republic defeated Jill Craybas of the U.S. 2-6, 6-1, 6-4 in another

first-round match.

Opening day traditionally features the Canadian players, who rarely last more than two rounds of the event sometimes called the women's Canadian Open.

Drake, Canada's top-ranked woman at No. 108 in the world, was one of only two Canadians in the main singles draw. She and Jana Nejedly of Toronto, who was to play qualifier Sarah Taylor of the U.S. on Monday evening, were given wild-card entries.

Drake led 4-2 in the second set, but then handed back service in four straight points by failing to land a first serve. At 5-5, bad luck kicked in as she surrendered service on a net cord, a double fault and a close call on a shot down the line, prompting the Canadian to bounce her racquet off the court in frustration.

"Unfortunately, that's what happens when you don't capitalize on the points you really need," Drake told reporters. "Then the points start going the other way and the match is over."

In the evening's matches, unseeded Anna Kournikova of Russia faced Saori Obata of Japan. Also, ninth-seeded Elena Dementieva of Russia met Italy's Adriana Serra. Results were not available at press time.

SPORTS NOTEBOOK

Gretzky, Fleury in talks

Wayne Gretzky and the Phoenix Coyotes are interested in signing free agent Theo Fleury, the Arizona Republic reported.

Gretzky, the team's managing partner, met with Fleury and his agent over the weekend and discussed what it would take to get the winger into a Coyotes uniform.

"That's our intention and we'd love to see it happen," Gretzky told the paper.

Fleury, who played for Gretzky and Canada at the Salt Lake City Olympics last winter, said he would talk to one more team before deciding on where he will play.

Buffalo Sabres ink forwards

Buffalo Sabres Assistant to the General Manager Larry Carriere announced Monday that the team has signed left wing Jason Botterill and centre Francois Methot. As is club policy, terms of deals were not disclosed.

Botterill, 26 (six-foot-four, 220 lbs.), appeared in 71 games with the St. John Flames (AHL) in 2001-02 scoring 21 goals, 21 assists, 42 points, and added 121 PIM's.

Methot, 24 (six feet, 184 lbs.) was originally Buffalo's third-round selection (54th overall) in the 1996 NHL Entry Draft. In 59 games with Rochester last season, he scored 17 goals, 17 assists, and 34 points.

Priestley's doctors expect full recovery

Canadian actor Jason Priestley was becoming more alert and should recover fully from a concussion, broken back and other injuries sustained when his race car crashed into a wall at 290 km/h, doctors said Monday.

The former Beverly Hills 90210 star, competing in the new Infiniti Pro Series, spun into the wall at Kentucky Speedway during practice Sunday.

The 32-year-old Priestley was flown to the University of Kentucky Medical Center with a spinal fracture and a head injury, as well as a broken nose and broken bones in both feet.

Priestley was in serious but stable condition Monday morning.

"Jason does not have any injury that shouldn't fully recover," Dr. Andrew Bernard, trauma surgeon at University of Kentucky hospital, said Monday.

Priestley was breathing on his own, responding to commands and becoming more and more aware of his surroundings, doctors said.

On TV

TUESDAY

- **TENNIS:** 11 a.m. 1 & 7 p.m., WTA Rogers AT&T Cup, Montreal, TSN, RDS.
- **MLB:** 10 p.m., Toronto Blue Jays at Oakland Athletics, Sportsnet.

Around Town

To submit your sporting event, fax it to (819) 569-3945, email newsroom@sherbrooke-record.com or contact Jamie Zachary, Correspondents' Editor, or Mike Hickey at (819) 569-6345.

TUESDAY

- **BASEBALL:** 8 p.m., Longueuil at Sherbrooke Bombardiers, Amédée Roy Stadium, Sherbrooke

WTA Rogers AT&T Cup, Montreal



Richmond Hill Women's Institute meeting

The August meeting of the Richmond Hill Women's Institute was held on Tuesday, the 6th at the home of Gail Long. The president thanked the hostess, who was assisted by Sheila Johnston, for having us and opened the meeting with the repeating of the Mary Stewart Collect. The roll call was answered by eleven members and three children, who were present. It was a pleasure to have Marie Therese deRomer with us and she thanked us all for the going-away card and plant.

The minutes of the June meeting were read and one change was made - a Military Whist card party, not a "500" party was planned. Business arising from the previous minutes was a discussion of our two successful events. A card was circulated and signed for Marge Lancaster, who so kindly helped us have such a good Military Whist Party.

The treasurer gave a glowing report of our Social Evening and Military Whist Party. The raffle on the quilt and the drawing on a grocery box had been rewarding. Our sale of cold drinks was a pleasant addition. All bills have been paid.

Correspondence was read. A letter was received from Mona McGee concerning cakes for the Fair BBQ on August 10 and Lois Enright, Edna Smith, Bernice Beattie and Jean Storry agreed

to make them this year. A letter was read from Muriel Duffy concerning an upcoming Board meeting on October 18 and 19 to be held in Richmond, asking if we would be interested in billeting any of the approximately 30 guests or in providing any of the meals needed. She needs an answer by the semi-annual meeting in our Hall on September 30. Appeals for funds were received from two charities; from Townshippers Association we received a letter asking if we would like to publicize our organization at their annual day on September 14. The newsletter was passed out to each member.

The Convenors' reports followed. Agriculture and Community Living reported on the escalating cost of corn this year. Health and Social Services told us about the resurgence of chicken pox and that there is a new vaccine available. Publicity told us that there is a write-up about us in this month's newsletter. Sunshine was asked to send a card to Noreen Wilkins on the loss of her husband and to Shirley Heathcote for her contribution of prizes for our social functions. Elaine Mason, who has been in charge of Pennies for Friendship for many years, has stepped down from this post and will be replaced by Edna Smith. The president thanked Elaine for her faithful service.

Under new business, screening for the windows and the door of the Hall was spoken of. Lois Enright mentioned the difficulty and cost of photocopying and Jean Storry will look into getting a favourable price. Edna Smith said that through the efforts of a friend, our Institute Branch will be receiving a donation from a benefactor. All were agreeable to change the date of our next meeting from September 3 to the 10th, to be held at the Institute Hall at 12:45 p.m. It was decided to have a Social Time at the Hall on August 12 at 1:30 p.m. and we will have a drawing on a grocery box, each member is to bring sandwiches. On August 29 at 1:30 p.m., we will hold another Military Whist and have a drawing on a teddy bear. Each member is to bring sandwiches and a prize; several will also bring sweets.

Lois Enright held a mini auction of gaily-wrapped parcels that had been brought by the members. Much fun was had and funds raised. Annie Healy and Sheila Johnston were given their membership pins and officially welcomed.

Following this very busy afternoon, a most delicious lunch was served by Gail Long and Sheila Johnston and much conversation was enjoyed before the trip home.

Jean Storry

Deaths

ALLEN, Mrs. Audrey (nee Noon) - At the Brome-Missisquoi Perkins Hospital in Cowansville, on August 12th, 2002, in her 75th year, Mrs. Audrey Noon, beloved wife of Donald W. Allen, daughter of Leonard and Winfried Noon. Also left to mourn are her son, James and daughter-in-law, Lola, her sister, Pat (Lee Wilson), her brothers-in-law and sisters-in-law: Normand and Larry Allen, Ruby Bonnel, Barbara Clinton and Marjorie Keely. Funeral arrangements entrusted to the Désourdy Wilson Funeral Home, 104 Buzzell, Cowansville, Que., J2K 2N5, tel.: (450) 263-1212, fax: (450) 263-9557, dwilson@endirect.qc.ca. The family wishes to thank the Jehovah Witnesses, the West Congregation for the assistance in this time of need.

BELL, Judith - Suddenly at her home in Lennoxville, Que., on Friday, August 9, 2002, Judith Burnside, in her 64th year, beloved wife of Stanley Bell. Dear mother of Stan, Jr. (Cindy) and Shawna. Devoted grandmother of Michael, Meaghan, Kyle, Kelsey and Hudson. She is survived by her brother, Bill (Sherry) Burnside. Resting at Cass Funeral Home, 6 Belvidere St., Lennoxville, Que., where relatives and friends may call on Monday from 2 - 4 and 7 - 9 p.m., and where funeral service will be held on Tuesday, August 13, 2002 at 2 p.m. Rev. Keith Dickerson officiating. Interment in Malvern Cemetery. As memorial tributes, donations to Quebec Diabetic Association, 5635 Sherbrooke St., East, Montreal, Que., H1N 9Z9, would be appreciated by the family.

Card of Thanks

RHICARD - I extend my sincere thanks to my family, relatives and friends who expressed their concern through visits, gifts, cards and phone calls during and since my recent stay at the Haut Richelieu Hospital. A special thanks to the doctors and nurses in Observation, 5th and 7th floors. The care I received was super. Your kindness will always be remembered. Thanks to everyone.

NORMA

I.O.O.F. Unity #8 news

On July 31, 2002, over 20 officers and members of the Oddfellows and Rebekahs from around the area enjoyed an Annual B.B.Q. with all the trimmings, at Camp Massawippi. Donations came from many lodges for the wish list which tries to provide several needed things which may not be covered by the Mackay Center for Crippled Children. Last year special bath chairs were given as well as fun supplies for the camp.

The committee chaired by Freddie Mosher accepts donations which are placed "in trust", until the proper time, and decides how best to serve the campers' needs. He has done a real fine job along with his helpers. Congratulations to all the Committee.

It is heart-warming to see how the Councillors and handicapped children work together. There are smiling faces

to greet you.

After the meal we were entertained by music with lively tunes and we clapped our hands and sang along as fit the mood.

Before we got ready to leave we were graciously thanked for our participation and given a song and round of applause.

Our Grand Master, Everett Arnott, in turn, expressed, on behalf of all of us, thanks for such a fine welcome and noted those who did not attend missed out on a great evening with such a great group of young people who have so much to offer. Good food, good company!

Donations came from several lodges, some to Freddie's Committee and some were individually sent. I have no reports of those donors. (Last year the Assembly

President's Project was Camp Massawippi Wish List, that being Joyce Copping).


Rebekah Lodges contributing through Unity #8 "Trust Fund" are listed below Olive Branch #9 of Richmond; Princess #4 of Sherbrooke at Huntingville; Fedelity #33 of Ayer's Cliff. Many thanks, ladies!

Oddfellow lodges contributing through Unity #8 are as follows: Alexandra #59 of Ayer's Cliff; Beaver #6 of Montreal; Union Encampment #3 of Sherbrooke at Huntingville; Victoria #16 of Coaticook and lastly, but by no means leastly Unity #8 of Sherbrooke at Huntingville.

An enormous vote of thanks goes out to the Camp and Committee who work together to make it a success.

Respectfully submitted
Ernestine Whipple

Until there's a cure, there's us.

 Muscular Dystrophy Association of Canada

RATES and DEADLINES: ANNOUNCEMENTS & NOTICES

BIRTH & DEATH NOTICES, CARDS OF THANKS, IN MEMORIAMs, BRIEFLETS:

Text only: 32¢ per word. Minimum charge \$8.00 (\$9.20 taxes included)

Discounts: 2 insertions - 15% off, 3 insertions - 30% off

With photo: additional \$18.50. DEADLINE: 11 a.m., day before publication.

BIRTHDAY, ANNIVERSARY & GET-WELL WISHES, ENGAGEMENT NOTICES:

Text only: \$7.00 (includes taxes)

With photo: \$20.00 (\$23.01 taxes included) DEADLINE: 3 days before publication.

WEDDING WRITE-UPS, OBITUARIES:

\$19.50 (\$22.43 taxes included) WITH PHOTO: \$29.50 (\$33.94 taxes included)

Please Note: All of the aforementioned (except death notices) must be submitted type-written or neatly printed, and must include the signature and daytime telephone number of the contact person. They will not be taken by phone.

DEADLINES FOR DEATH NOTICES:

For Monday's paper, call 819-569-4856 between 1 p.m. and 5 p.m. Sunday.

For Tuesday, Wednesday, Thursday or Friday's edition, call 819-569-4856 or fax 819-569-1187 (please call to confirm transmission) between 9 a.m. and 5 p.m. the day prior to the day of publication. The Record cannot guarantee publication if another Record number is called.

Some of your suggestions may seem unkind, but they are honest

Dear Annie: I am a 30-year-old woman and have met a lot of men. Every so often, a man will tell me that he has trouble getting dates. He says he can't figure out why women aren't interested in him. I'd like to offer some tips to these fellows who don't know what's going on:

1. **Clothing:** Keep it simple. Guys should wear a nice pair of clean khakis or jeans, and a polo shirt or long-sleeved cotton shirt. If we see you in something ugly or geeky, the relationship is going nowhere fast.

2. **Hair:** Try to look normal. An outdated or bizarre haircut can frighten us away permanently. If the haircut is an accident, make sure we know it.

3. **Conversation:** Don't talk too much about yourself or brag. Don't bring up past relationships or complain about your job, your ex, your parents, your car or anything else. Don't ask dumb questions like "What's your sign?" Ask me about my hobbies, my job or my family.

4. **Personality:** We don't like wimps. Your life should not revolve around us for the first few dates. It makes you seem desperate and needy. Don't rearrange your schedule in order to go out with us (or at least don't let us find out about it). Avoid calling constantly. Don't ask us out for a

second date until at least two days have passed since the last date.

I like guys who seem self-assured, not conceited. Once we get to know each other better, he can show me some of his insecurities, and I will find them endearing instead of repellent. — Confident in Mesa, Ariz.

Dear Confident: You certainly laid it on the line. Some of your suggestions may seem unkind, but they are honest. Guys: Pay attention.

Dear Annie: I repair cars for a living. My daughter recently had an automobile accident, and her husband insisted on taking the vehicle to another shop to be fixed. I was upset and said, "You have stabbed me in the back. After all, I am family, and you should have brought the

Annie's Mailbox

car to me." Now, my son-in-law is trying to make me feel guilty for expressing myself. Who is right? — Upset Dad in Philadelphia

Dear Dad: Your son-in-law obviously thought it best to keep business and family matters separate. If you had fixed the car and something had gone wrong, it would have caused a major fracas. Let it go.

Dear Annie: What am I supposed to do about a 14-year-old nephew who no longer acknowledges the gifts we send him? "Timmy" lives several states away, so we rarely see him. His mother — my sister — died three years ago. His father married a woman who does not encourage our relationship.

Is it enough to send a card on his birthday and special occasions, or am I blam-

ing him because his parents don't keep in touch? — Birmingham, Ala.

Dear Birmingham: You do not owe Timmy a gift, especially if he does not acknowledge it. He is old enough to understand that thank-you notes are HIS responsibility. Otherwise, a card and/or a phone call are fine. Of course, if you want to give him another chance, tell him he must send a thank-you note if he expects to receive more gifts in the future.

Since you are worried about losing touch with Timmy, please call or send him a friendly e-mail now and then. Ask him what classes he likes, what music he listens to, who he's hanging out with. This contact will help establish a lasting relationship.

Annie's Mailbox is written by Kathy Mitchell and Marcy Sugar, longtime editors of the Ann Landers column.



EUSTIS

500 Card party at Eustis Hall on Friday, August 16 at 2 p.m. Prizes and lunch. Everyone welcome. Sponsored by Princess Rebekah Lodge I.O.O.F.

BEDFORD

The United Church of Canada, Bedford Pastoral Charge, will be holding their annual Hot Dog and Hamburger Barbecue on the Wesley United Church lawn, 53 River St., Bedford from 5 p.m. to 8 p.m. on August 14. Admission charged. There will be sales tables and a home baked food sale. For tickets contact Fred Gilman at (450) 248-3341.

Lennoxville and District Community Aid will hold blood pressure clinics on the following dates:

LENNOXVILLE: August 13 only at the Masonic Hall, 2 Belvidere St., from 1:30 p.m. to 3:30 p.m.

WATERVILLE: August 27 at the Town Hall, Main St., from 2 p.m. to 3:30 p.m.

NORTH HATLEY: September 6 at the Library, Main St., from 10 a.m. to 11:30 a.m.

NORTH HATLEY

North Hatley Village Improvement Society Rummage Sale, August 14, at the Elementary School from 10 a.m. to 2 p.m. Bring items for sale on Tuesday. Phone before Tuesday (819) 842-4158 about items to be picked up.

NORTH HATLEY

North Hatley Village Improvement Society Annual Meeting will be held in the Community Center on Monday, August 19 at 10 a.m. All are welcome.

MYSTIC

Mystic Ice Cream Social, Saturday, August 24 at 5 p.m. at the Old Mystic School House. Sponsored by Mystic

U.C.W. & Mystic Recreational Association.

SHERBROOKE

Official opening of the Legion's Track & Field Competition will be held on August 16 by the Lieutenant Governor, Mme. Lise Thibault, at 7 p.m. at the University of Sherbrooke. Competitions will be held on August 17 and 18 from 8 a.m. to 4 p.m. Everyone welcome to attend. Free admission and parking.

This column accepts items announcing events organized by churches, service clubs and recognized charitable institutions for a \$6.00 fee, \$9.00 for 2 insertions of same notice, \$12.00 for 3 publications. Maximum 35 words. If you have more than 35 words the charge will be \$10.00 per insertion. Requests should be mailed, well in advance, to The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, Quebec, J1H 5L6, be signed and include a telephone number and payment. Telephone requests will not be accepted. Admission charges and trade names will be deleted. No dances.

91st Birthday



Happy 91st Birthday to Violet Rothney

Love from, Your family

83rd Birthday Wishes

Happy birthday to Vivian Woollerton Hutchison of the London Residence who celebrates her 83rd birthday on August 13.

Love and best wishes from the residents and staff

Happy Birthday Janet!

Best Wishes

from all your friends at

THE RECORD

Tuesday, Aug. 13, 2002

North 08-13-02			
♠ A Q 2			
♥ K 9 6			
♦ 9 7 4			
♣ A 9 7 4			
West		East	
♠ 8 6 5		♥ J 10 7 4	
♥ J		♦ Q 10 8 2	
♦ K Q J 10 3		♣ 6 5	
♣ Q 10 8 5		♥ J 6 3	
South			
♠ K 9 3			
♥ A 7 5 4 3			
♦ A 8 2			
♣ K 2			
Dealer: South			
Vulnerable: Both			
South	West	North	East
1 ♥	Pass	2 ♣	Pass
2 NT	Pass	4 ♥	All pass
Opening lead: ♦ K			

Keep counting those winners

By Phillip Alder

People occasionally say really bizarre things. For example: "Success to me is having 10 honeydew melons, and eating only the top half of each one." Who said that?

Success in four hearts is having 10 tricks. And even if you appear to have four losers, victory is sometimes possible.

Hide the East-West hands in the diagram, then

plan the play in four hearts. West leads the diamond king. You win with the ace and cash the A-K of hearts, but West discards a diamond on the second round. How would you continue?

North's four-heart rebid is debatable. He decided to go with the known eight-card major-suit fit. However, with such a flat hand, perhaps he should have settled for three no-trump (which can be made, but might fail).

You seem destined to lose two heart and two diamond tricks. But if you count winners, there might be 10. Play a club to your king, return a club to dummy's ace and ruff a club in hand. Then, collect three spade tricks ending in the dummy. (If East ruffs, you had no chance.) You have nine tricks in the bank: three spades, two hearts, one diamond, two clubs and one club ruff. In hand, you have left two trumps and two diamonds. East has a spade, two high trumps and a diamond.

Now you lead dummy's last club. What can East do? If he discards, you ruff for your 10th trick. If he ruffs, you discard a diamond loser and must collect another trump trick. Effectively, East has ruffed one of his partner's diamond tricks. You make a fourth trump trick by a coup en passant.

Barbra Streisand wastes honeydew melons.

CELEBRITY CIPHER

by Luis Campos

Celebrity Cipher cryptograms are created from quotations by famous people, past and present. Each letter in the cipher stands for another. Today's clue: I equals L.

"WEKKNEOL NY JSK IEYH, RLYH PDEZPL HJ OKJG SA."

- MJYLAD REKHD

"BNFJKPL NY E OEWL AIECLB RC IEGCLKY." - PEKC OKEZH

PREVIOUS SOLUTION - "I never wear a watch. I just look out the window and see if it's daytime or nighttime." - (Pirate outfielder) Craig Wilson (c) 2002 by NEA, Inc. 8-13

KIT N' CARLYLE



ALLEY OOP



ARLO & JANIS



THE BORN LOSER



FOR BETTER OR FOR WORSE



GRIZWELLS



SOUP TO NUTS



HERMAN



"You heard me! Did I say 'rice' or 'dice'?"

CLASSIFIED

CALL SHERBROOKE: (819) 569-9525 BETWEEN 8:30 A.M. AND 4:30 P.M.
E-MAIL: classad@sherbrookerecord.com
OR KNOWLTON: (450) 242-1188 BETWEEN 9:00 A.M. AND 4:00 P.M.

DEADLINE: 12:30 P.M. ONE DAY PRIOR TO PUBLICATION
OR MAIL YOUR PREPAID CLASSIFIED ADS TO
THE RECORD, P.O. BOX 1200, SHERBROOKE, QUEBEC J1H 5L6

001 Property For Sale



Have some property to sell? Make your classified stand out. For \$10.00 more per day, run a photo with your classified! Deadline: 2 days before publication. Drop by our office in Sherbrooke or Knowlton. (819) 569-9525.

LAKE MEMPHREM-AGOG - building lots 53,000 + sq. ft. starting at \$12,000. Financing available. Call (450) 292-5621

035 For Rent

KNOWLTON - Large studio apartment, located in down town area. Walking distance from all services. Very quiet, with parking. Available September 1. \$295. per month. Call (450) 243-0934 after 7:30 p.m.

LENNOXVILLE - Large 6 1/2 room apartment, available September 1. \$727. per month plus heating. Call (819) 821-2323.

035 For Rent

LENNOXVILLE - Queen St. Bachelor apartment available now. Great for senior person. Fridge, stove, heating, electricity and blinds all included. Also possibility of furniture. \$350. per month. Serious callers only: Marcel (819) 346-0805.

LENNOXVILLE - Renovated apartments, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Pool. Close to town and buses. Includes hot water. (819) 823-5336.

ROOM FOR RENT: Country Get-Away in large home in Sutton Township, minutes from Village and Mountain. Seeking single woman. Call (450) 538-3387 after 6 p.m.

045 Room Mate Wanted

SEARCHING FOR FEMALE room mate, \$342/month, 8 month lease starts September. Contact Nadia (514) 813-5746.

100 Job Opportunities

EXPERIENCED COOK required at the Golden Lion Pub, full-time. Contact Steve (819) 562-4589.

100 Job Opportunities

FULL-TIME POSITION available, vacation property caretaker, Magog area. Light maintenance of large multi-building property, able to deal in both languages with servicemen and subcontractors, boat and dock maintenance, errands, general household chores, must be computer literate, must drive, enjoy children and dogs, non-smoker, maintain property in owner's absence. Applicant must be flexible and high energy. Apply in writing with references and complete resume to Box 333, c/o The Record, P.O. Box 1200, Sherbrooke, QC J1H 5L6.

HOMEWORKERS WANTED. \$529.27 weekly. Process mail or assemble products at home. (416) 933-0020, 24 hr message. www.HomeJobSecrets.com or write: Consumer 599B Yonge St # 259-433, Toronto, ON M4Y 1Z4.

130 Courses

MASTER'S DEGREE WANTED? Find out more about this leading-edge, part-time, on-line program specializing in Workplace Learning or Leadership Development. www.ucalgary.ca/cte d/mce or call 1-800-623-0292 for your information package.

140 Professional Services

NORTHERN-CROWN New Media: web/graphic design, e-marketing, consulting & strategy, multimedia solutions, e-Commerce development, communications. Local firm with national reach! Call (819) 569-9990, toll-free 1-866-569-9990 or email: info@northern-crown.com.

145 Miscellaneous Services

LENNOXVILLE PLUMBING. Domestic repairs and water refiners. Call Norman Walker at (819) 563-1491.

TONY THE PAINTER will do painting and handy work. Free estimate. Call (819) 846-1763.

UPHOLSTERY - Free estimate, pick-up and delivery. Fabric samples available. Spring and frame repair. Call Steve (819) 889-2519.


147 Health

WANTED: 29 people to lose weight and earn \$\$\$ for the pounds and inches you lose in the next 30 days. 1-888-856-5509, www.bybybad-kilos.com.

150 Computers

COMPUTER TECHNICAL SUPPORT: On-site help, for your home or business PC. We come to you! Friendly, competent and experienced. Microsoft Certified Professional. Call today: Sherbrooke (819) 569-9990, Knowlton (450) 242-2306, Montreal (514) 934-2472, toll-free 1-866-569-9990 or email: support@northern-crown.com (15% discount for seniors 60+ and not-for-profit organizations).

190 Cars For Sale

Sherbrooke Honda  Always more than 100 vehicles of all makes

2nd chance for credit. Inquire today!

Ask for Steve • Philippe Jacques • Patrick
2615 King St. West
Sherbrooke
(819) 566-5322

190 Cars For Sale

1988 DODGE VAN B350, 15 passenger, V8, automatic, good shape, runs well. Asking \$1,250. Call Ron (819) 843-3492.

290 Articles For Sale

DRAFTING TABLE for sale, \$50., needs ruler. Call (450) 243-6652.

LARGE WOODEN DESK, \$25. 4 shelf bookcase, \$20. 5 drawer dresser, \$10. Call (819) 842-2107.

NEED A COMPUTER. Don't have cash? The original IBM PC, just \$1 a day. No money down! Unlimited AOL & interest free for 1 year. The Buck a Day Co. 1-800-894-1289. www.buckaday.com.

SAMSUNG FLAT SCREEN TV's - 27", 20" & DVD player all for just \$999 or a \$1 a day. No money down. The Buck a Day Co. 1-800-332-8831. www.buckaday.com.

300 Machinery

1956 JOHN DEERE 420 bulldozer, 5 roller. 1954 John Deere 40 bulldozer, 4 roller. 1948 Ford 8N tractor with Sherman transmission, has hi-lo. Call (819) 839-3554.

315 Horses



SUMMER DAY CAMP, 8:30 a.m. to noon or 1 p.m. to 4:30 p.m., daily or weekly, 4-16 years. Come celebrate your birthday with the Morgans. Lessons and trail rides available for adults and handicapped. Call early for reservations. Anna (450) 538-3387. <http://cs.ubishops.ca/morepleasuremorgans>.

325 Poultry

TURKEYS - 3 to 5 weeks old, large breed. Ducks, fancy poultry, chickens, etc. Mason's Feather Farm, Lennoxville, (819) 564-8838.

425 Bus. Opportunities

#A-1 GOVERNMENT FUNDS. Government Assistance Programs. Information available for your new or existing business and farm. Take advantage of the Government Grants and Loans. Call 1-800-505-8866.

425 Bus. Opportunities

AS U.S. DOLLAR FALLS, profits rise. Take advantage of a failing U.S. dollar. Turn 5K in 30 days. Free trading kit/special report. 1-800-663-3105.

CRIMINAL RECORD? Pardon: permanently seals a criminal record and removes the obstacles. Waiver: allows you to legally enter the U.S. Free information booklet, call 1-800-661-5554. www.pardonservicescanada.com.

440 Miscellaneous

BE HAPPY! Don't worry! #1 Psychics - Accurate & Caring Mystical Connections. \$2.99/min. (5 a.m. - 1 a.m. Pac. Time) 18+ 1-900-677-5872 or Visa/MC 1-877-478-4410. www.mysticalconnections.ca.

450 Prayers

THANKS to the Blessed Virgin Mary and Mother Marie Leonie Paradis for favors granted. A.A.

THANKS to the Sacred Heart and St. Jude for favors granted. A.A.

To sell or buy, consult our Classified ads.

Business Directory

Butcher

Quality Meats / Ample Parking



BOUCHERIE Clément Jacques

CLEMENT JACQUES & NORMAND PINARD, co-prop.

GROUND BEEF

Medium

\$2.49 /lb. \$5.49 /kg.

50 Terrasses
Jacques-Cartier
563-3840

Terrasses 777
777 King St. East
823-0803

Need a reason to run or walk a marathon?

We'll give you 4 million.

More than four million Canadians have arthritis. Find out how you can help by participating in marathons around the world. Train. Travel. Triumph.



For more information, call 1-800-321-1433 or visit us at www.arthritis.ca/jointsinmotion

Compton Historical Society holds meeting

The August meeting of the Compton Historical Society was held on the 3rd at the home of Pat Hurley, Waterville with an attendance of 18.

Russell Nichols, president, opened the meeting, and the Lord's Prayer was recited in unison.

Russell then welcomed everyone, and

introduced our new members, Sarge and Pauline Bampton. He also mentioned how great it was to have Dave Donnachie and Isabelle Echenberg back

with us again. Both have been ill.

Minutes of the previous meeting were read by the secretary, Sue Nichols, they were adopted as read.

Robert Nicols reported on the printing of the book "Reflections of Compton." One hundred copies were printed. Thanks to Robert and Beverly Nichols for all the time and work they have put into this.

This year, once again, our group will have a table at Townshippers' Day, Sept. 14 in Sherbrooke, to display literature, and hopefully to sell some books and cook books.

Dave Donnachie and Isabelle Echenberg both expressed thanks for cards and gifts they received.

A donation has been made to the Wales Home in memory of Kenneth Gemmell, one of our members, who passed away recently.

Russell then introduced our guest speaker, Helen Rivard of Sherbrooke who gave a very interesting and informative talk on her recent trip to Peru, where she helped out at schools, hospitals, and orphanages. She was thanked by Madeleine Gosselin.

Delicious refreshments, were then served by our hostess, Pat Hurley.

Sue Nichols

Your Birthday

Tuesday, Aug. 13, 2002

More family involvement is likely for you in the year ahead. However, if some are duty bound, take them in stride and don't allow them to play games with your psyche. A pleasant disposition generates pleasant experiences.

LEO (July 23-Aug. 22) — If you start tinkering around today, it could very likely prove self-defeating. Therefore, if things are running smoothly, it is not advisable to try to fix what isn't broken.

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22) — You're likely to be extremely imaginative today, but with one major flaw: you may unfortunately treat matters that are still in early stages as if they're already accomplished. You'll lose everything if you do this.

LIBRA (Sept. 23-Oct. 23) — Even though your earning potential is good today, you also have inclinations for extravagance. If you're imprudent, your frivolous tendencies could neutralize your gain.

SCORPIO (Oct. 24-Nov. 22) — It's okay to get into the fray of things today and respond to competitive issues, but guard your image and reputation. Be either a gracious winner or a good loser, regardless of how things turn out.

SAGITTARIUS (Nov. 23-Dec. 21) — In large part your success today could be due to allies and supporters. But by thinking they owe you, you may end up feeling that those who assisted you didn't do quite enough. Don't be an ingrate.

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19) — If you must get out and do the town today, do so only with close friends and not with any work-related associates. If the event turns sour, it could hurt your standing in the business world.

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 19) — In situations where you have the latitude to call your own shots, things could go well for you. However, if partnerships are part of your arrangement, your progress could be impeded.

PISCES (Feb. 20-March 20) — If it falls to you to disseminate some important

information today, you'd be wise to have some talking points ready to call upon. Don't leave anything up to memory — it could fail you.

ARIES (March 21-April 19) — Watch your back today. Someone who has no legitimate claim to an endeavor you've been developing with someone else might be looking for a way to wrangle into the deal. Say no.

TAURUS (April 20-May 20) — This can be a productive day for you, provided you don't get sidetracked by petty disputes. Don't let anyone throw a monkey wrench into what you've prioritized doing today.

GEMINI (May 21-June 20) — Once you take a position on an issue or method of doing your work, defend it against all comers. It is important today that you have the courage of your convictions.

CANCER (June 21-July 22) — There is nothing wrong with your ability to generate funds, but how you utilize them could be another story today. You could lose a lot if you take any foolish risks or gambles.

CROSSWORD

ACROSS

- 1 Michigan and Ontario
- 6 Swabbing tools
- 10 Cutlet meat
- 14 Representative
- 15 Fiery gem
- 16 "Othello" character
- 17 Windfall
- 18 Track event
- 19 Low card
- 20 80-day trip?
- 23 Brainchild
- 24 ___ Lanka
- 25 Boom periods
- 28 Topsoil
- 31 Of sound quality
- 35 Epistle

- 37 Marry
- 39 Actress Kedrova
- 40 Burn one's bridges
- 43 Writer Wiesel
- 44 Hurry!
- 45 Game played with 32 cards
- 46 Right-hand page
- 48 Musial and Getz
- 50 Tee preceder
- 51 Take to court
- 53 Pen fluids
- 55 Location of El Dorado?
- 62 Not kosher
- 63 Tiller
- 64 Wide-eyed
- 65 Indigo plant
- 66 New York state canal
- 67 D sharp
- 68 Say it ain't so
- 69 Horse shade
- 70 Fencing confrontations

- 25 Digestive disorder
- 26 Former D.C. hostess Mesta
- 27 Follower of Zeno
- 29 Canary sound
- 30 One of those girls
- 32 Wall recess
- 33 French interjection
- 34 Bowling alleys
- 36 Sleeping-sickness spreader
- 38 Prokofiev opera, with "The"
- 41 That guy's
- 42 Of tragedy

- 47 "___ Gang"
- 49 Flyers
- 52 Old anesthetic
- 54 Military mess
- 55 Caen's river
- 56 Layer of ore
- 57 Champion
- 58 Lamb's pen name
- 59 Digestive fluid
- 60 Oblong circle
- 61 Moistens
- 62 Small amount

Monday's Puzzle Solved

S	M	A	R	T	S	A	I	L	A	L	M	S	
U	D	D	E	R	L	O	N	E	R	E	A	L	
B	L	A	S	E	U	N	T	O	T	O	N	I	
J	I	M	P	A	L	M	E	R	P	H	N	O	M
			S	A	P	E	S	T	U	A	R	Y	
O	D	D	J	O	B	S	P	E	A	R			
K	A	R	E	N	S	M	I	A	A	C	T	S	
A	M	A	S	S	L	I	D	P	S	H	A	W	
Y	E	W	S	S	A	X	S	A	H	A	R	A	
			E	N	I	D	B	O	R	E	D	O	M
F	I	S	H	F	R	Y	E	A	R				
I	N	T	E	L	J	A	C	K	O	A	K	I	E
F	U	E	L	L	A	N	K	T	R	E	S	S	
T	R	I	M	O	N	T	O	E	G	R	E	T	
H	E	N	S	T	E	E	N	D	O	N	E	E	

DOWN

- 1 Tibetan priest
- 2 Culture medium
- 3 Las Vegas game
- 4 Boredom
- 5 SRO crowd
- 6 Portable cannon
- 7 Colorful marine fish
- 8 Rate of speed
- 9 Oodles and oodles
- 10 Bitterly scathing
- 11 British noble title
- 12 Ripened
- 13 Myrna of "The Thin Man"
- 21 Lack
- 22 Food scrap

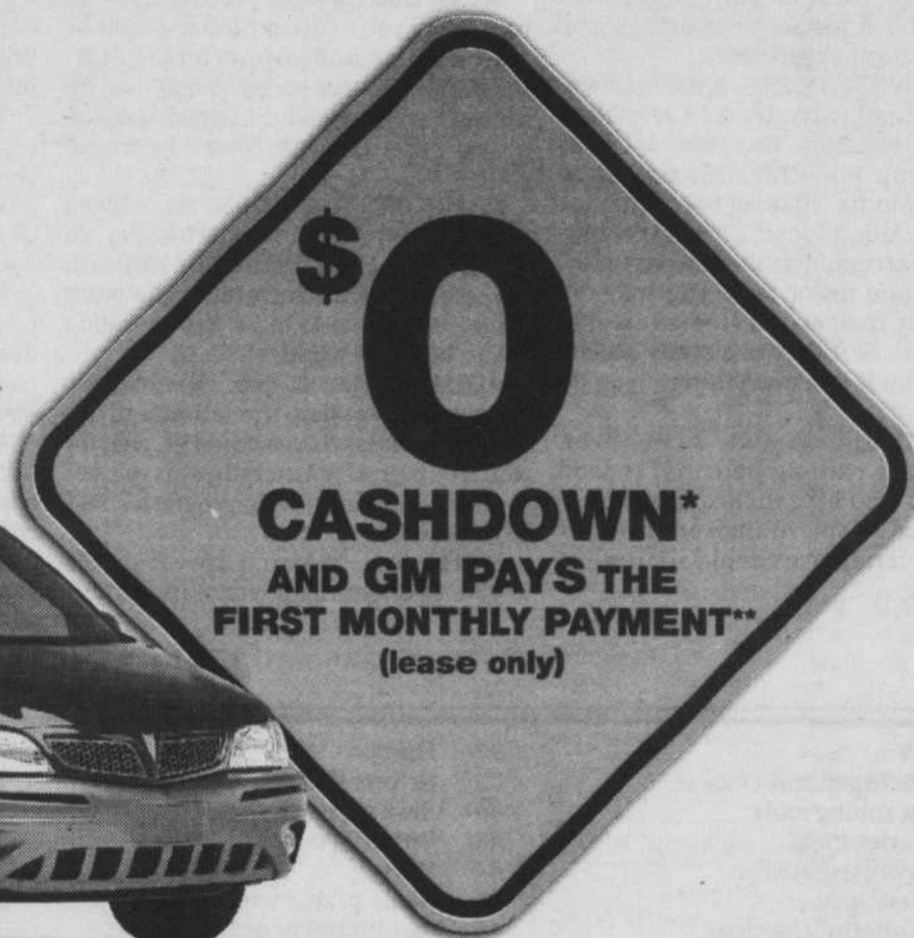
TMSPPuzzles@aol.com

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
14					15				16			
17					18				19			
20				21				22				
23								24				
25	26	27		28		29	30		31	32	33	34
35			36			37		38		39		
40					41				42			
43				44				45				
46				47	48	49			50			
			51		52		53		54			
	55	56				57	58			59	60	61
62					63				64			
65					66				67			
68					69				70			



GREAT  CLEARANCE

MONTANA  PONTIAC



CLEARANCE PRICE	\$0 payment during 90 days (on purchase)	0% purchase financing	\$0 cashdown (on purchase)
\$358 /month* 48-month lease			

PLUS **\$1,000**^{AA} BONUS
(on purchase)

- MOST FUEL EFFICIENT IN ITS CLASS[†]
- 5-STAR SAFETY RATING^{AAA}
- BETTER EQUIPPED THAN EVER



Your Quebec  Dealers

Pontiac Buick GMC Dealers' Association of Quebec recommends consumers read the following information. Limited time retail offers applying on following new selected 2002 vehicle in stock: Montana (ZUN16/R7A). Model shown is for illustration purposes only. *Monthly payments based on a 48-month lease. Freight and preparation included with lease. Licensing, insurance and taxes extra. Fee of 12¢ per kilometer after 80,000 km. No cashdown required and security deposit of \$425 required upon delivery. **Valid on lease for up to 48-month terms only. First monthly payment is paid by General Motors, up to \$500 (taxes included). ***Valid on purchase for up to 48-month terms only. First monthly payment due in 90 days. GM pays the interest for 90 days when applicable. *0% purchase financing available for up to 48-month terms. **Rebate applicable on purchase only. †Published by Natural Resources Canada, Fuel Consumption Guide, 2002. ***5-star driver seat rating in side-impact tests. Testing conducted by the National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) of U.S.A. Dealers are free to set individual prices. Subject to GMAC credit approval. Dealer trade may be required.

For the latest information, drop by your local dealer, visit gmcanada.com, or call 1-800-GM-DRIVE.